Swedish Riksdag: The NK conflict needs a peaceful solution

**New HSBC STATUS** branch at 4/1 **Baghramyan Avenue**  **EU: Call for tenders** 

"Al Jazeera" shot a film about Armenian-Turkish relations

p.p. 10-11

p. 13



#18 (915) **14 May** 2012



Price: 1000 drams

### **Victory Day**

Parade in Stepanakert devoted to the 20th anniversary of Shushi liberation

### HIGHLIGHT

#### **Golden Apricot** has received unprecedented number of applications this year

Unprecedented number of applications has been received by Golden Apricot 9th Yerevan international film festival - around 1120 applications from 70 countries. The festival program will keep traditional contests International Feature. International Documentary', Armenian Panorama and Apricot Stone. Minister of Culture of Armenia Hasmik Poghosyan mentioned during the meeting with journalists that the festival would have rich and interesting program this year. "This summer In Yerevan will be many people; there will be interesting and cordial atmosphere" assured Minister adding that one of this year's novelty will be the implementation of the program Book and Cinema.

Director of the Golden Apricot Yerevan international film festival Harutyun Khachatryan added that from many applications the best ones had been chosen, among which most parts are films which have been shot on the basis of books.

He mentioned that the festival would be opened on July 8 with the showing of the film "Faust"

### Republicans get a "controlling interest" in parliament

by David Petrosyan

The regular elections to the National Assembly (parliament) of the Republic of Armenia were held on May 6. The ruling Republican Party of Armenia (RPA) led by the Armenian president won a sweeping victory under both the proportional representation system and the majority election system. According to preliminary data published at the time of writing this article, the RPA received a total of 69 deputy mandates (40 under the proportional system + 29 under the majority system). The Prosperous Armenia Party (PAP) received 36 mandates (28+8). The opposition bloc Armenian National Congress (ANC) will get 7 mandates (all under the proportional system), the ARF-Dashnaktsutyun Party and the Country of Law Party will receive 6 mandates (5+1) each, while the Heritage Party, on whose list the candidates of the

Free Democrats Party were also included, will get 5 mandates (all under the proportional representation system). Another two mandates will be given to the deputies who ran in single-mandate constituencies and were not backed formally by any political parties or electoral blocs.

It was the first time in ten years that the final protocol of the Central Election Commission (CEC) was signed by all the CEC members without exception, with no one expressing a separate opin-

All the international observer groups without exception, including those of the PACE, the OSCE/ ODIHR (Office for Democratic Institutions and Human Rights), the Parliamentary Assembly of the OSCE, the CIS, and the International expert Center for Electoral Systems (ICES), while making some comments, recognized the May 6 elections as continued on page 6

### Military parade dedicated to 20th anniversary of Liberation of Shushi was held in NKR capital Stepanakert on May 9



NKR President Sahakyan, Armenian President Serzh Sargsyan, Catholicos of All Armenians Karekin II, former President of NKR and Armenia Robert Kocharyan, former President of NKR Arkady Ghoukasyan were present at the

NKR President Bako Sahakyan delivered a speech at the parade and said in particular:

"May 9 is a holiday of victory, the victory of nationwide unity and consolidation, freedom-loving spirit and inflexible will.

May 9 is the victory of our fathers and grandfathers in the Great Patriotic war, when the best sons of the Armenian people hand continued on page 4 The Noyan Tapan Highlights www.nt.am POLITICS

# Armenian FM invites his Iranian counterpart to visit Yerevan

Armenia hopes that the upcoming nuclear talks between Iran and the six world powers, including the United States, Britain, Russia, China, France and Germany will be effective, said Armenian FM.

Edward Nalbandian and his Iranian counterpart Ali Akbar Salehi met in Egypt within the frameworks of the regular meeting of the Foreign Ministers of Non-Aligned Movement.

Nalbandian said that Iran always opposed any disputes among its neighboring states. He



also invited Salehi to visit Armenia in the near future, IRNA reports.

In his turn, the Iranian FM referred to historical ties between Iran and Armenia and stressed that neighboring states should work together in a friendly atmosphere to avoid any misunderstanding.

# Ruling Party 'in talks' over new coalition government

The ruling Republican Party of Armenia (RPA) indicated on May 9 that it is ready in principle to form a new coalition government with other political forces despite cruising to a landslide victory in the weekend parliamentary elections.

"Negotiations are now underway," Prime Minister Tigran Sargsyan told reporters when asked about such possibility during official ceremonies marking the 67th anniversary of the Soviet victory in World War II.

Sargsyan refused to specify whether the RPA had invited the Prosperous Armenia Party (PAP), the election runner-up, to enter into a new coalition agreement. "For the moment I will refrain from any eval-



Prime Minister Tigran Sarkisian (L) shares meal with World War II veterans in Yerevan's Victory Park, 9 May 2012. uations," he said. "It's not right to make evaluations now that we are at a point where we need to sum up election results and see what variants there are."

"Just wait for a few days and everything will be clear," the premier added while sharing meal with elderly war veterans in Yerevan Victory Park.

# Armenian election chief 'confused' by OSCE verdict

The chairman of the Central Election Commission (CEC), Tigran Mukuchyan, on May 9 described as confusing a mixed assessment of Armenia's parliamentary elections that was given by international election observers.

In their preliminary findings presented on Monday, nearly 300 observers mostly deployed by the Organization for Security and Cooperation in Europe praised the pre-election environment in the country but reported irregularities in a "significant number" of polling stations on voting day.

The Western-led observer mission singled out government loyalists' "undue interference" in the electoral process and widespread concerns over Armenia's notoriously inaccurate voter lists. One of the mission heads, Francois-Xavier de Donnea, said Armenian election commissions "too often failed to enforce" the law.

However, in contrast to the previous OSCE reports on Armenian elections, the observers did not say whether or not they think the latest vote met democratic standards.

"Because of their formulations it's very difficult to understand whether they reported the positive or



the negative," Mukuchyan told a news conference. "The emphasis is incomprehensible."

The CEC chief said he agrees with some conclusions drawn in the OSCE-led mission's report but cannot accept others. "There are procedures which I think need to be clarified," he said without elaborating.

Mukuchyan similarly criticized late last month an interim pre-election report that was issued by the observers. In particular, he rejected their claims that teachers and other public-sector employees across the country were forced to attend campaign rallies held by the ruling Republican Party of Armenia (RPA).

The Armenian authorities have repeatedly assured Western governments and structures that the May 6 elections will be more democratic than the most recent Armenian polls held in 2007 and 2008. The OSCE described them as largely democratic.

Mukuchyan insisted that the parliamentary elections swept by the RPA were the cleanest in Armenia's history. "We can conclude for certain that the electoral process has never been as transparent, public, visible and controlled as it was this time," he said.

Armenia's leading opposition groups will strongly disagree. They claim that the RPA ensured its landslide victory through large-scale vote buying and multiple voting by government supporters.

az atutyun.am

# Violation of basic norms of international law has become usual for Azerbaijan: FM of Armenia

Armenian Foreign Minister Edward Nalbandian, who participated in the works of the meeting of foreign ministers of the Non-Aligned Movement in Sharm El-Sheikh, has delivered a speech on May 10.

In his address the minister said he was glad to return to Egypt, where he had lived and worked for 14 years. Being an observer of the Non-Aligned Movement, Armenia shares the organization's merits, based on the goals and principles of the UN Charter.

Referring to the Nagorno Karabakh issue, Edward Nalbandian said Azerbaijan became a member of the movement only a year ago, and already was attempting to mislead the member states of the organization, taking them against the positions of international community.

"All of you understand the propagating nature of today's statement voiced by Azerbaijani FM, which does not need additional commentary," he said, adding it contradicts the logic, the spirit and formulations of the negotiation process, which are reflected in the statements adopted by the OSCE Minsk Group co-chair



countries - Russia, France, US, in L'Aquila, Muskoka and Deauville.

These documents highlight 3 international principles - non-application of force, self-determination right of peoples and territorial integrity as key elements of Nagorno Karabakh settlement.

Unfortunately, the 382nd paragraph of the Azerbaijani statement ignores the self-determination right of peoples and does not use internationally accepted "Nagorno Karabakh issue" wording," Edward Nalbandyan said.

"Similar approach does not only threaten the negotiation process and the shaky situation in the conflict zone, but also the basic principles of the countries of the Non-Aligned Movement. Beginning from its foundation day the self-determination right of people has been and remains one of the cornerstones of the organization.

The violation of fundamental norms of the international law and of the gained agreements has become a usual thing for Azerbaijan. In that regard it is not strange for anyone that Azerbaijan, appearing to be a member of the Non-Aligned Movement, continues violating "Bandung Principles", propagating discrimination and national hatred, or else how we can describe the Azerbaijani leadership's statements that the Armenians are Azerbaijan's number one enemy," FM of Armenia stated.

# Armenia's FM holds 14 meetings in Sharm el-Sheikh

In the frame of the meeting of foreign affairs ministers of nonaligned movement on May 9-10 Foreign Affairs Minister of the Republic of Armenia Edward Nalbandian held 14 meetings with his colleagues from different countries. Armenpress was informed from Armenian Foreign affairs ministry that during the meeting with the Foreign affairs minister of Egypt there had been reverberation on Armenia-Egypt cooperation. The interlocutors exchanged opinions on settlement of Nagorno-Karabakh conflict.

In Sharm El-Sheikh Edward Nalbandian had a meeting with Foreign affairs minister of Lebanon Ansar Mansur. During the meeting of ministers discussed the implementation of arrangements which had been reached during the visit of President of Lebanon to Armenia, the events in Syria as well as the settlement of Nagorno-Karabakh conflict. The interlocutors also reverberated to cooperation in international organizations.

In Edward Nalbandian's agenda was the meeting with Palestinian Foreign affairs minister Riyad al-Maliki. During the meeting opinions were exchanged about ways of development of Armenian-Palestinian relations. Minister al-Maliki reconfirmed his intention to visit Armenia.

In the frame of the conference Nalbandian met Iranian Foreign Affairs Minister Ali Akbar Salehi. Interlocutors discussed regional and international issues.

During the meeting with Foreign affairs minister of Cameroon Pierre Mbonjo was reached arrangement to accredit ambassadors in capitals and study



the ways of development of bilateral relations, enlarge cooperation in frames of international organizations.

During the meeting of Edward Nalbandyan and Foreign affairs minister of Indonesia Marti Natalegawa were discussed the issues of holding consultations between ministries, economic cooperation. Minister Nalbandian presented to his Indonesian colleague the latest information about Nagorno-Karabakh Concerning that issue Marti Natalegawa highlighted that Indonesia is for solving such kind of problems according to points of International Law.

To the cooperation in international organizations was dedicated the meeting of Armenian FM with his colleague from New Zealand Murray McCulley. The latest has invited Nalbandyan to visit Belington.

The next meeting was with Foreign affairs minister of Iraq Hoshyar Zebari. During the conversation of interlocutors were discussed issues on deepening political dialogue, economic cooperation. Hoshyar Zebari reconfirmed the intention to open Embassy in Yerevan.

The main topic of discussion during the meeting with Foreign affairs minister of Myanmar Wunna MaungLwin was the issue of forming relations between two countries. Ministers reached arrangement to begin the process of forming diplomatic relations.

Edward Nalbandian and Minister of Foreign affairs of Yemen Abu-Bakr Al-Qirbi held detailed discussions about processes in Middle East.

During the meeting with Cuban foreign affairs minister Bruno Eduardo Rodriguez Parilla Edward Nalbandian stressed the importance of implementation of practical steps on deepening the cooperation between two countries. The ministers exchanged opinions on regional issues.

During the talk of Nalbandyan and Zambian foreign affairs minister Given Lubinda there was a reverberation on bilateral relations as well as processes in Africa.

On May 10 Edward Nalbandian left for Cairo where he had a meeting with the representatives of Armenians in Egypt. During the meeting he presented the latest developments of Armenian foreign policy, reforms in homeland, the results of parliamentary elections.

# Heritage: Frauds cast a shadow on the legitimacy of elections



The Heritage party gave its preliminary assessment to the Armenian parliamentary elections:

The Heritage campaign headquarters has determined that the parliamentary elections of May 6 in Armenia were corrupted by an extreme number of serious violations throughout the republic.

The level of bribery and votebuying - conducted through numerous methods including phony charities - was at an all-time high, rising dramatically since the prior election and amounting to an unprecedented influence on the election's outcome.

With mass exploitation of administrative resources by the ruling authorities, unequal conditions for the competition of political parties were established at the outset of the campaign. Local governing authorities and heads of several regions and communities used public resources to form an airtight environment of fear that suffocated the entire campaign.

Among the many violations, thousands of voters who live in the outer regions were registered to vote in Yerevan addresses, often without the knowledge of owners of those addresses. As a result, people not residing in Yerevan had critical influence in Yerevan polling stations, rigging the outcome of individual-mandate elections in the capital city and resulting in the unanimous victory of authority-supported candidates running for those seats.

Serial manipulations of voter lists, designed by the passport department of the police, enabled double-voting and was made plainly evident by the ubiquitous overcrowding in polling stations.

Furthermore, the vanishing ink used to stamp passports of already voted citizens also served to facilitate violations (regarding which the Heritage headquarters made a special statement on May 6).

We also express deep concern about the use in many single precincts of different-colored pens for voting. Though not a violation of the Electoral Code according to some committees, the practice was a clear and obvious method of violating voter secrecy.

Even if the overall electoral process in the polling stations as well as the relatively equal television coverage of the campaign could be considered an improvement over all previous elections, the massive and highly organized outdoor violations performed outside of polling stations on election day totally undermined the legitimacy and legality of these elections

After a full review of the data on protocols and information on violations from the electoral committee representatives of the Heritage party, and analysis of their compliance with the publicized results of the Central Electoral Committee, we will pronounce our final evaluation of the official results of the May 6 elections."

Heritage Campaign Headquarters

# LevonTer-Petrosyan gives up his parliamentary mandate



The First President LevonTer-Petrosyan's speech at the rally on May 8, 2012 in Yerevan:

"Dear compatriots,

First and foremost, I consider it my duty to thank all the citizens of the Republic of Armenia who voted for the Armenian National Congress (HAK) and the candidates that were running under the majoritarian ticket.

I wouldn't like to speak about the quality of the elections, the wide-spread electoral violations, the double votes, the massive bribery or calling them elections at all because first of all, the previous speakers discussed those issues and secondly, this time my claim that every election in Armenia is worse than the previous one was affirmed.

If the Republicans think they have scored a fair victory, let them think so. If they claim that these were the best elections in the history of Armenia, let them claim that. If the international observation missions view those elections as legitimate, despite the numerous flaws that they mentioned, let them view them as such. That will change neither the quality of our government nor the international community's stance on our country.

Armenia's ruling regime continues to be a regime of bandits, bribers, assassins and ignorant people, and the international community, contrary to its assurances, will continue to subordinate democracy and human rights over regional stability and geopolitical considerations for security. The world will continue to support and cherish SerzhSargsyan's criminal regime as long as it hasn't seen the establishment of a commission of Armenian and Turk historians and then the factual independence of Nagorno-Karabakh and all the liberated territories.

Thus, if the Republican Party's victory is truly a victory, it's not a victory at the price of its political opponents, but the people and the country. Those who sold their votes in exchange for bribes and the sold members of the electoral commissions will feel that soon enough. Most of them will find themselves in extreme poverty soon and will emigrate without having any hope for the country.

Without any intention to foresee a catastrophe and instill despair, I can't hide the fact that the future of Armenia is not consoling for me after these elections.

Those who are optimistic and wish only the best can view the votes that the Armenian National Congress gained as success, and those who are pessimistic can view them as failure.

Those who view them as success are the sector of the people who cast their votes for the Armenian National Congress.

Regardless of the election results and the evaluations, the Armenian National Congress, reinforced by even a small parliamentary faction, will continue its struggle to achieve all the goals that it has set for itself. No failure will put us down. If other forces join our struggle, we will receive them with pleasure. If they don't, we won't be discontent with any of them. If there are those who can fight better than us, we will follow them. If we are left alone, we will still fight until the end. Neither terrorism nor assaults nor the indifference of the civilized world can break us down. We have never deviated and will continue with the demands of the Constitution and the laws because we are certain that legality will win in the end. I assure you that the deputies of the Armenian National Congress will take advantage of the podium in parliament and you will soon witness their actions that emanate from real parliamentarism.

Since I have always been open and sincere with you, it is my duty to speak about my own plans as well. I think it is needless to explain why I am dropping my mandate. My presence in parliament would be meaningful, if the Armenian National Congress was the only one that formed the majority or was joined by other opposition forces, or if the Republican Party of Armenia was no longer the majority. In addition, according to the tradition established in the civilized world, it is improper for ex-presidents to be in parliament. However, dropping the mandate doesn't mean that I am preparing to leave politics. This might sound immodest, but I think I have fully fulfilled my duty for the people and the country, but even that doesn't give me the right to leave politics as long as Armenia is in a miserable state. So, I will continue to do everything possible to relieve the Armenian people of the evil bandit regime led by Kocharyan and Serzh. I will fight as long as I am physically able to and as long as the people demand my service.

Contrary to the hardships in life, the embarrassing illegal acts against you, your humiliation and the violation of your human and national dignity, I wish you all be in a great mood and the will to stand up for your rights until the end. I fully understand your frustration over the injustice, but I would never like to see that frustration turn into evil."

# Armenian political scientist comments on coalition options



form a coalition with the Prosperous Armenia Party (PAP), it could form a coalition with the Orinats Yerkir (Rule of Law) Party (RLP), or the Heritage Party, political scientist Stepan Grigoryan said during a press conference on May 10.

In his words, the Heritage is no longer an opposition party, and this is demonstrated by the first part of its party list in the May 6 parliamentary elections and its demeanor during the campaign season.

"Yesterday's and today's Heritage must be separated. This election race showed that they were not so much an opposition," Grigoryan noted.

And in regard to the RPA forming a coalition with the PAP, "the likelihood of forming such coalition is very high."

"The RPA needs this [coalition] for domestic legitimacy, and uniting with this [political] force means increasing its legitimacy. The society's expectations from the PAP are very high. And, naturally, this will raise the Parliament's legitimacy. The PAP has the role of a contradictor, which makes this coalition all the more likely. The international community likewise will positively view this step," Stepan Grigoryan noted.

# ANC representative doesn't rule out forming of new alliance in the parliament



Representative of the Armenian National Congress (ANC) Arshak Banuchyan stated on May 10 that the parliamentary elections were "shameful" during which the RPA "again bought out the whole Armenia".

"On the whole, everything went calm at the polling stations. The main frauds were outside them. According to my information, bribes at the total sum of about AMD 60mln were given out only in one election district - the 11th ", noted the ANC representative.

Touching upon the ANC-Prosperous Armenia cooperation, Arshak Banuchyan said that the cooperation was effective before the elections. "How sincere was the PAP in the cooperation - only they can give the answer", said Banuchyan doesn't ruling out forming of new alliances in the parliament.

# Armenian opposition bloc to challenge election results in Constitutional Court

The opposition Armenian National Congress bloc will apply to the Constitutional Court demanding that the May 6 parliamentary elections results should be considered invalid.

ANC presented legal grounds for applying to the court. Chairman of Armenian National Movement board Aram Manukyan pointed at the following violations:

- President SerzhSargsyan, Prime Minister as well as heads of some villages participated in the campaign. According to ANC information, certain villagers were given bribes.
- Inaccuracy in voter lists, over 500 thousand people illegally included in the list.
- ANC would demand publication of voter lists
- The problem of stamps. Stamps put in voters' passports disappeared

in rush hour when nearly 400 thousand people have already voted. These passports were used in other precincts as well.

- Representatives of the parties were attacked and bribery cases were registered.

Armenia's Central Electoral Commission has issued the preliminary results of the May 6 parliamentary elections.

Five parties and one political bloc will be represented in the 131-National Assembly (Parliament) of Armenia: Republican Party of Armenia -44.05% (663,066 votes), Prosperous Armenia Party - 30.20% (454,684 votes), Armenian National Congress - 7.10% (106,910 votes), Heritage Party - 5.79% (87,095 votes), ARF Dashnaktsutyun Party - 5.73% (86, 296 votes), and OrinatsYerkir Party - 5.49% (82.690 votes).

## ARF Dashnaktsutyun not to appeal to Constitutional Court

ARF Dashnaktsutyun will not appeal to the Constitutional Court on demanding to cancel the election results, ARFD member Vahan Hovhannisyan told Armenian News - NEWS.am.

The reason not to appeal to the Court is that the institution makes a part of the false system and it is hardly possible to achieve a change. Regarding the MP man-

dates, Hovhannisyan sees no reason to reject them. At the same time, it is not ruled out that one of the ARFD members may refuse it anyway.

Five MP candidates entered the new parliament from the ARFD, including Vahan Hovhannisyan, Armen Rustamyan, Artyush Shahbazyan, Aghvan Vardanyan and Artsvik Minasyan.

# Military parade dedicated to 20th anniversary of Liberation of Shushi...

From page 1

by hand with other nations fought against violence and evil setting an example of selfless heroism and courage for future generations.

May 9 is the victory day of all Armenians in the national liberation struggle, when all parts of the Armenian nation became a single whole uniting around the exalted idea of defending Artsakh. Everything was being done for the sake of our sacred mission, for the realization of our age-old aspirations, for the bright future and survivability of the Armenian nation.

With this sense we liberated Shushi, our ancient fortress, a cultural and spiritual center that had been in captivity for years and which is reviving and getting a new breath of life today.

With this sense the defense army, the most important guarantor of our nation's freedom and security, its pride and one of the greatest achievements, was formed. The Army was born in the crucible of the war. It accomplished and nowadays continues with credit its sacred mission of the motherland's defender. It is also due to the Armenian Army that peace and stability in the whole region are secured. This undeniable reality cannot be ignored.

Free, independent and developing Artsakh is a great and exclu-

sive value for all Armenians. Due to the support of Mother Armenia, our sisters and brothers from the Diaspora, Artsakh managed to not only recover from the wounds of the war but also embarked on the path of stable development. A nation that protected its native soil with flying colors must have a worthy life. We will spare no efforts to achieve this goal".

Armenian President Serzh Sargsyan also made a congratulatory address by on the occasion of the Victory and Peace Day on May

"Victory in the World War II opened new opportunities for the development of our nation. It was a historic opportunity which allowed our Republic and our people in the following years and decades to register impressive achievements in almost every area. Our entire nation brought its contribution to the victory through enormous sacrifice.

On May 9, 1992 the heroic deed of their grandfathers and fathers was repeated by the modern day freedom fighters, multiplying thus the glory and honor of the Armenian arms.

Liberation of Shushi once again opened new doors for our people's peaceful, creative work and flourishing of the nation. This victory too was achieved through the greatest sacrifice of our people"

# Swedish Riksdag Rejects Karabakh Motion, Welcomes Reform Process in Armenia

On May 9, 2012, the Swedish Riksdag rejected the Azeri sponsored motion on Nagorno-Karabakh. The motion, introduced last year by Mehmet Kaplan (Green Party) called for, among others, Sweden's active involvement in the Karabakh conflict, demanding "immediate and unconditional withdrawal of all Armenian military forces from occupied Azeri territory" and that international organizations should work "for guarantying the safety, security and self-rule of the Armenian minority in Nagorno-Karabakh within the territorial boundaries of Azerbaijan". Thus, the motion deviated significantly from the existing negotiated proposals, including the so-called Madrid Principles. The motion, being a socalled single motion

signed only by one person, was not given a separate consideration of its own, but was voted on together with a number of other issues.

Instead, the Riksdag adopted the Foreign Committee's wording, stating that "The Nagorno-Karabakh



Conflict needs a peaceful solution and there is a mechanism to handle the issue. This is the responsibility of the Minsk Group. The Committee supports the efforts which are ongoing within the framework of OSCE".

It is highly noteworthy that the Foreign Committee's text adopted by the Riksdag also included a reflection on the ongoing EU Eastern Partnership Program with the states in South Caucasus, especially in the spheres of "democracy,"

freedom of press and respect for human rights". The adopted text reads "The Committee notes that the negotiations with the three countries in the association treaty with EU have continued and that Georgia and Armenia have made major progress while the negotiations with Azerbaijan have been more compli-

Stockholm, May 9, 2012 Union of Armenian Associations in Sweden

# OSCE Chairperson-in-Office Special Representative expects results in NK issue

The OSCE Minsk Group and OSCE Chairperson-in-Office Special Representative's work carried out on the bases of the proposals for a mechanism to investigate the incidents at the line of contact gives grounds to achieve concrete results toward settlement of the Nagorno-Karabakh conflict, says Ambassador Padraig Murphy (Ireland), Special Representative of the OSCE Chairperson-in-Office for the South Caucasus.

Significant progress can be achieved in the conflict's settlement process only if there is a political will among the parties to the conflict, and if there are efforts by the international community, Murphy told The Business Year.

In his words, the OSCE Minsk Group is the sole organization which aims to assist in the political



settlement of the conflict.

Padraig Murphy noted that a significant portion of the fatal incidents at the line of contact causes a serious concern and requires immediate measures toward maintaining the ceasefire.

In his view, pulling the snipers out from the line of contact, abandoning the threat to use force, and future OSCE monitoring missions will all contribute to increasing trust between the parties and maintaining stability and security.

# The events dedicated to the 20th anniversary of the liberation of Shushi being held in France

The events dedicated to the 20th anniversary of the liberation of Shoushi are being held in Paris.

According to the information of the Permanent Representation Office of the NKR to France, the events started after a 2-hour broadcasting on the Paris radio station AYP FM in French, during which Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Embassy of the Republic of Armenia to France Vahagn Atabekyan and the NKR Permanent Representative to France HovhanessGevorkyan stressed the important symbolic and strategic significance of the liberation of Shushi for all Armenians - in Artsakh, Armenia and the Diaspora. They answered numerous questions of the radio listeners during a live broadcast.

In connection with the 20th anniversary of the liberation of Shoushi, a number of events both in Paris and in other French towns - Biarritz, Valence, Alforville, Dess in, Marseille etc. are envisaged.





# YOUR DEAL IS OUR DEAL REALTY

564631 562181

12 G. Lusavorich str, Mrealty@list.ru, www.mrealty.am

#### FOR SALE

#### 1 ROOMS

- 683. Argishti street, Glendel Hills, 14/10, 35.4sgm, newly built, euro repaired, gas in the building, permanent water, beautiful view of ravine. Price 45.000USD
- Nalbandyan street, 7/5, 48sqm, 1room changed into two, excellent state, euro repaired, AC, lift. Price-86.000USD
- 684. Mashtoc avenue. 5/4, 37.4 sq.m., 1 room, stone building, a need to repair, old tiles, no water and gas, balcony looks at the avenue. Price: 70.000 USD
- 69. Khajaznuni street. 9/2, habituated. 50.6 sq.m, 1 room, capitally repaired, euro windows, Ariston, permanent hot and cold water, no balcony. Price: 52.000 USD
- 645. Baghramyan Street, 5/1, 48 sg/m, newly repaired, iron door, euro windows, doors, AC, cabin, water tank. Price: 72.000USD

#### 2 ROOMS

- 1445. Sayat-Nova street. 5/4, 73 sq.m. 2 rooms, stone building, capitally repaired, furnished, h-3 m. Price: 150 000 USD
- 1467. Mashtoc av. 8 / 5 lsq.m. 2 made 3 , stone , special project 81sq.m. old but repaired, always running hot and cold water, looking at the Sun. Price 125.000\$
- 1440. North Avenue, 3rd floor, 110sqm, 1 bedroom, newly built, euro repaired, furniture, parking, h-3m, spanish tiles, permanent hot and cold water, heating system. Price 350.000USD
- 1459. Baghramyan Avenue. 5/3, 55 sq.m. 2 rooms, capitally repaired, h-3.8 m, balcony, iron door, permanent hot and cold water, tele phone, furniture and techniques. Price: 49. 000.000 AMD
- 1458. Bryusov street. 9/8, 68 sq.m., 2 rooms, normal state, Baxi system, Czech tiles, showcases, wood doors and parquet. Price 75.000 USD
- 1469 Tumanyan st. 4/3 50sq.m. 2 rooms, repaired, furnished, Price 47.5mln, AM dram 1357. Pushkin street, 8/6 floor, 77 sq.m.,

2 rooms, newly built, furniture, techniques.

#### 3 ROOMS

- 2474. Koryun Street. 5/3, 100 sq.m., 3 turned into 4, euro repair , euro windows, permanent gas, balcony, 2 AC, opportunity. Price 160.000 USD
- 2454. Moskovyan str., 5/2, 180sgm, normal state, 3 bedrooms, lavatory, permanent water, gas. Price 370.000USD
- ◆ 2453. Koryun str., 6/4, 100sqm, 4 rooms, euro repaired, 2 lavatories. Price negotiable **2429. Ekmalyan street,** 10/9, 178sqm, 3bedrooms, 3lavatories, capitally repaired, AC,
- parking. Price-360.000USD 2393. Moskovyan street, 5/3. 110 sq.m., euro repair, logha balcony 17 sq.m., permanent hot and cold water, cube 700 l, electric heating system, natural gas, Ariston, 2AC,

Price: 400 000 USD

Price 165000\$

- 2335. Mashtots Avenue. 4/4, 95 sq.m., 3 rooms, 2 bedrooms, stone building, euro repaire, euro doors and windows, open balcony, permanent hot and cold water, concrete cover, beech parquetry, h 3 m, closed attic. Price 125000 USD
- ◆ 2348. Abovyan Street, 4/2, 177.8 sq/m, euro repaired, conreted, laminate furniture in the bedroom, cupboards in the kitchen, tiled, Baxi system, Price: 250000 USD preliminary 2395. North Avenue. 130 sq.m., newly built, h-3 m, a view to Abovyan street. Price: 1 sq.m.-1600 USD

- 1710. Sayat Nova str., 1st floor, 420sqm, 2 rooms, 2 lavatories, entrance from street. Price 1.000.000USD
- 1727. Baghramyan str., 2 storied, 230sqm, capitally repaired, entrance from street, garage. Price 350.000USD
- 1725. Hanrapetutyan str., 1storied, 171sqm, 2 entrances, capitally repaired, permanent hot and cold water. Price 500,000 ISD ◆ 1703. Northern Avenue, 9/7, 66sqm, capitally repaired, heating, lavatory, 30000AMD service rent, view to Teryan street. Price
- 220,000USD 1553. Kasyan street. 170sa.m.. working fashion saloon, large windows, facade-15m, 1room+foyee, h=2.80 m, cellar 30 sq.m. Price 500 000 USD preliminary
- 1598. Nairy Zaryan street, 180 sq.m., 1st floor, a working restaurant, hall-100 sq.m. 1st
- line, repaired, tonir. Price: negotiable

  1383. Nalbandian St, cellar + 1 story, 30 sq. m. cellar, 90 sq. m. story, Euro repair, hall, kitchen, lavatory, 24-hour hot and cols water, gas supply, suitable for a bar or restaurant. Price: 512.000USD
- 1603. North avenue, 159 sq.m., 1st floor. Entrance on ground floor also, construction is in process, suitable for a shop. Price: 1 sq.m.

- 1588. Tigran Mec street, 256 sq.m, 5/1.2, trade area, stone building, euro repair, 1st floor trade area - 210 sq.m., 2nd floor 46 sq.m. residential Area. Price: 600 000 USD

#### LANDS

- ▶ 1756 H. Qochar str. 1000 sq m, 2-storey brick building - 1200 sq m, old repaired. Price: 1.200.000 preliminary
- 2122. Davitashen, 1800sqm, water, gas, electricity, possible to sell separately 600sqm, 1200sqm. Price-150USD per sqm.
- 1869. Cascade. 720 sq.m. 1st line, permission for construction, suitable for a new building or a business. Price: negotiable
- 2121. Centre, land-1338sqm, 1100 sqm has permission for building. Price-2million USD
  • 2107 Monument, 2400sqm, permission for building, 2 projects to build 3 storied building, possibility of water, gas, electricity, beautiful view of city and Ararat. Price-500USD per sqm.
- 2033. Tsakhkadzor, New Quarter 600. sq.m., 1st line, asphalted road, premises, designed for construction of residential house with all communal conveniences. Price: 120 USD for 1 sq.m.
- 1939. Kotayk region, Aghavnadzor destrict. Land 5000 sq.m., suitable for building a resort place. Price negotiable
- 2011. Proshyan street. Land 400 sq.m. for building a house, privatized, 2nd line/ near the garden/. Price 1 sq.m. beginning from 700
- 2013. Cascade. Land 1000 sq.m. For public construction needs, First line, gas, water and electricity possibilities. Price for 1 sq.m.
- 2028. District of Erebuni. Arin-Berd street. Land 2 acr. With a 2 storied partially building, water, electricity plastered.h=4.20m. Price 1 sq.m, 50 USD
- 1402. Hr. Kochar St, 1,100 sq. m, personal plot, front -25 m, privatized, empty, possibility for building communications. Price nego-
- 1351. Monument, 2,000 sq. m, privatized, front - 17 m, APZ permission, for social purposes: suitable for a restaurant, hotel. Price negotiable.

#### PRIVATE HOUSES

- 2725. Nork-Marash, building 733.25sqm, land-620sqm, semi-basement +2floors, euro repaired, semi-basement is sport room, sauna, summer room, pool, fireplace, 1st floor- sitting room, 1 bedroom, cabinet, kitchen, lavatory, 2nd floor - 4 bedrooms, permanent hot and cold water, gas, Spanish
- tiles, 2 AC. Price 500.000USD

   3063. Komitas A. Avetisyan street, 3storied+cellar, total-500sqm, 3 bedrooms, 3 lavatories, capitally repaired, cabinet, possible to
- sell with furniture. Price-negotiable

  \* 3059. Vahagni community, total1500sqm, building-280sqm, 2.5 storied, newly built, not lived in, 1st floor-living room-44sqm, kitchen, family room-24sqm, 2nd floor-3bedrooms, 3 lavatories, garage for 2 cars, cellar, security system, possible to sell with furniture. Price-negotiable
- 3210 Aygestan community. 2 stories, land: 480 sq.m, building: 310 sq.m, 1st floor is not repaired, garage, 2nd floor: repaired, kitchen, lavatory-tiled, permanent hot and cold water, Baxi system, a place for barbeque, garden, trees Price: 270.000 USD
- 3105. Cascade, Antarain. 4 stories, land 1800 sq.m., building 1000 sq.m., newly built, need of cosmetic repair, windows, permanent hot and cold water, heating system, 4 bedrooms, ramparted, solar lamps, security system, cameras, external lighting. Price: 1. 300.000 USD
- 3054. Blur, Kharkovyan street. 3 storied building, land 400 sq.m., building 450 sq.m.,, new, euro repair, ramparted, 4 bedrooms, 5 lavatories inside, 2 lavatories outside, Baxi system. Price 800 000 USD
- ◆ 2916. Ashtarak highway, village Nazrvan. 3 storied building. Land 3500 sq.m., building 760 sq.m., euro repair, 3 tiled lavatories, a sauna, billiard, permanent hot and cold water, gas, heating system, garden, pool, garage.The building is ramparted. Price 50000 USD

#### **NEWLY BUILT**

- \* 74. Cascade. Verin Antaravin. electricity. water, gas, euro window, drywall, no exploitation fees, parking - 15.000 USD. 136-315 sq m. 1 sq m - 1200 USD
- 107. Monument, Verin Antarayin. inhabited, 8th floor cockloft, gas, window, street view -1 sq m -1000 USD, city looking - 1 sq m -1500 USD, parking - 4 million preliminary, price: started from 40 sq m
- 100. Leo str. half basement parking, 1st floor - shops, 2nd floor - office spaces, elevator, equipped kitchen, central heating, water, height - 2.80 m, beautiful view, will be ready to for use at the end of 2013. 60-300 sq m. 16
- 87. Sayat-Nova street, newly built building Given to the operation in December 2012. Climate control, gas, the fasad sector has 3

bedrooms-188 sq.m, 199 sq.m, 1 sq.m- 1900 USD, 2 bedrooms have a beautiful sight- 117



sq.m, 120 sq.m, 124 sq.m, 1 sq.m-1700 USD Price: 1 sq.m- 1900-1700 USD

- 93. Kievyan street, newly built building Given to the operation in October 2011, gajats. windows, exterior doors, h -3, 15 m, gas supply, the second floor has a parking lot, parking is possible for sale. Price 12 000 USD
- possible with mortgage, for 13 years term 94. Masiv. Newly built, , coupling, 8 flats, in each cottege 4 flats, totall-2000 sq.m, each flat has 2 stories, 3 bedrooms, 210 sq.m., parking: 80 sq.m. Price: 160 000 USD

#### FOR RENT

#### 1 ROOMS

- 1031. Byuzand street. 1 room, 34 sq.m. capitally repair, newly built, furniture, techniques, heating, AC, cabin. Price 600 USD

  • 1009. Teryan str., 4/3, 1room changed into
- 50sqm, euro repaired, furnished, permanent hot and cold water, gas, AC, spanish tiles, technique, ariston heating system. Price 800USD per month, 60USD per day
- + 1057. Argishti str., 14/9, 1 room, furnished, heating system, permanent hot and cold water, AC
- 1005. Lalayanc str., 11/5, 1room changed into 2, euro repaired, furniture, permanent hot and cold water, gas, AC, spanish tiles, technique. Price 600USD per month, 40USD per
- 853. Amiryan street, 10/7. 1 turned into 2, 50 sq.m., euro repair, Italian furniture, bed, utensil, techniques, permanent water, antenna, Baxy system. Price 700 USD, 50

#### 2 ROOMS

- 2064. Aygedzor, 7/1. 2 rooms, 60 sq .m, capital repair, euro windows. Baxi system AC, heating floor, camera, cabin. Price 800 USD
- 2037. Baghramyan str., 5/2, 60sqm, 1 bedroom, euro repaired, modern furniture, spanish tiles, permanent hot and cold water, gas, baxi, echnique. Price 100USD per day
- ◆ 2022. Amiryan street, 4/3. 74 sq.m., 2 turned into 3, newly repaired, Spanish tiles, jakoozi, permanent hot and cold water furniture, techniques. Price 1500 USD, 1 day 100 USD
- 2057. Sayat-Nova. 11/4, 2 turned into 3, 78 sq.m., capitally repaired, Baxi system, furniture, techniques, AC, satellite. Price: 1 day- 80 USD, a month- 900 USD
- 1961. Tumanian street, 4/2, 86sq.m., 1 bedroom, Euro repair, Euro windows, Furnished, permanent hot and cold water. Price: 1200 USD, 1day: 70USD
- 115. Buzand str. Building 7, /near Republic Square/, 9/4 75 sq.m. 2 rooms newly built, capitally and euro repaired, furnished equipped permanent water gas heating system, AC, open balcony. Price: 1100 USD long-term, 1500 USD short-term.

  • 2108. Amirtyan str. /City center/, 2 rooms,
- AC, washing machine, TV, refrigerator, satellite, bed sheets, utensil, all the conveniences. Price: 600 USD , 60 USD per day
- 2099. Sayat-Nova Ave., 12/6, 2 rooms, all the conveniences, repaired, furnished, water, gas, Baxi heating system, AC, washing machine. Price: 550 USD

#### 3 ROOMS AND MORE

- 1739. Pushkin str. 6/5, 3 bedrooms, newly built, capitally repaired,2 bathrooms, parking, price: 1600 USD
- 1723. Northern Ave. 8/4. 3 bedrooms, 170 sg.m., 3 bedrooms, 3 bathrooms, newly built, repaired, furnished, open kitchen, Falkon system. Price: 2000 USD
- 1942. Teryan str., 4/2. 3 bedrooms, 120 sq.m, repaired, furnished kitchen, washing machine, AC, 2 bathrooms, open balcony. Price: 1200 USD • 942. Teryan str. 4/3. 2 bedrooms, 130 sq.m, concrete, Hgt. 3.50, loggia-2, tile/ital.,
- renovation. Price: 1500 USD 1969. Amiryan str, 12/11. 3 bedrooms,
- newly built, 180 sq.m, capitally repaired, fur-

- nished, 2 bathrooms, Baxi heating system installed, climate control. Price: 1700 USD • 1970. Vazgen Sargsyan str., 10/8. 2 bed-
- rooms, newly built, 150 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bathrooms, climate control. Price: 2500 USD
- 1967. Pushkin str., 8/6. 2 bedrooms, newly built, 130 sq.m, capitally repaired, furnished. Price: 2000 USD
- ◆ 1966. Ekmalyan str., 10/5. 3 bedrooms, newly built, 170 sq.m, capitally repaired, furnished, 2 bathrooms, Baxi heating system installed. Price: 1300 USD
- 1951. Buzand/Mashtots crossroad. /13, 2 bedrooms, newly built, 122 sq.m, capitally repaired, 2 bathrooms, furnished, heating system, climate control, usage fee included. Price: 2000 USD
- 1950. Buzand/Mashtots crossroad. /8, 2 bedrooms, newly built, 163 sq.m, capitally repaired, 2 bathrooms, furnished, heating system, climate control, open balcony, view to the garden, usage fee included. Price: 2500 USD
- ◆ 1137. Moskovyan str., 6/1, 2 bedrooms, lavatory, pool, normal state, furnished, technique, DVD, AC, permanent hot and cold water. Price 1100USD, possible daily rent.
- 1790. Byuzand street, close to Abovyan st., 7/5, newly built, 2bedrooms, euro repaired. 2 balconies, furnished, baxi, technique, 2 lavatories, garage. Price 1600USD per month.

  • 1787. Koghbaci street, 13/6, 2bedrooms,
- newly built, euro repaired, furnished, 2 lavatories, central heating. Price 1700USD per month, 100USD per day.
- 1793. Teryan street. 260 sq.m, 3 bedrooms, 3 lavatories, capital repair, climat control, parking, unfurnished (possible to furnish), newly built Price: 3500 USD
- ◆ **1564. Tumanyan street,** 7/4. 110 sq.m., euro repaire, 2 lavatories, Spanish tyles, permanent hot and cold water, gas, Baxi system, sattelite, modern furniture, techniques, garage. Price 1200 USD.
- 1720. Amirian Street., 18/10, 2 bedrooms. 190 sq/m, newly built, euro windows, permanent hot and cold water, gas, central heating, 2



open balcony, nice view to the city, possible with or without furniture, parking for 3 cars. Price 3000USD per month negotiable, for long term - 6 months and more

#### PRIVATE HOUSES

- 1218. Cascade, freeway. 3700 sq m, 3 floors brick building - 1490 sq m, capitally repaired, walls - otto chento, 5 bedrooms, 6
- bathrooms, heating, gas, Price: 12.00 USD

   999. Aygedzor. 1000 sq m, basement +2 floors 310 sq m, capitally repaired, 4 bedrooms, 1 living-room, hall, 4 bathrooms, new furniture, equipped, 3 AC, Baxi system, sauna, swimming-pool, garden house, barbeque equipment. Price: 5000 USD
- 1094. Noy block, 2 storied building 400sqm, garden, permanent hot and cold water, furniture, technique, 1 lavatory, gas. Price 2000USD
- 1095. Aygestan, 1 storied building -105sqm, 3bedrooms newly built repaired, furniture, technique 1 lavatory, garden. Price 1000USD per month, 100USD per day.
- 1096. Blur. 4 storied building, each floor-160sqm, total-400sqm, euro repaired, 1st floorgarage, sport room, swimming pool, 4 bedrooms, summer kitchen, 3 lavatories, capitally repaired, furnished, gas, permanent hot and cold water. Price 4000USD
- 455. Norq, 3 storied building-150sqm, total -600sqm, 3bedrooms, lavatory, capitally repaired, furnished, technique, gas, permanent hot and cold water. Price 2000USD
- 1135. Monument V. Papazyan street, 2floors, total-375sqm, stone building-210sqm, cellar, euro repaired, baxi, AC, garage-14sqm. Price 2000 USD per month.

  • 1164. Arabkir, Monument. 1 storied, land-
- 300 sq.m, building-150 sq.m., capitally repaired, 3 bedrooms, 2 lavatories, pool, Price:
- 211. Ajgedzor. 2 storied, 3 bedrooms, permanent water, capitally repaired, beutifull view. Price: 1300-1500 USD
- 721. Blur Qerv street, land 150 sq.m., 2 stories+ a cellar, 200 sq.m., newly built, telephone, refrigerator, washing machine, 3 bedrooms, garage, 2 lavatories, a pool, camin, permanent hot and cold water, a cellar is used as a sport hall. Price : 3000 USD
- ◆ 1117. Aygestan, land-420 sq.m., building 646 sq.m., 3 storied, 4 bedrooms, open

- kitchen, euro repair, new tiles, furnished, techniques Price" 5000 USD
- 1121. Vahagni community. 2 stories, building 402 sq.m. (including garage and cellar) euro repair, 3 bedrooms, hall, permanent hot and cold water, gas, heating system, heating
- floor, kitchen and dining room are furnished. Price: 3000 USD ◆ 1142. Djrvej, Bagrevand community. 3 storied, land-1000 sq.m., building-700 sq.m., 1st floor-cellar, pantry, playing room, kitchen, lavatory, 2nd floor- a big hall, kitchen, dining room, 4 bedrooms, 3rd floor- resting room,
- room repaired, each bedroom has its lavatory, no furniture/ can be furnished, if necessary/garage for 2 cars, parquet, Spanish tiles. Price: 4 000 USD. • 1114. Gulakyan street. 3 storied building 500 sq.m., euro repair, 1st floor: sauna, a pool, kitchen, 2nd floor: kitchen, dining room, 3rd
- floor 3 bedrooms, lavatories in each floor. ◆ 1109. Blur, 3 storied building, land 400 sq.m., building 450 sq.m., new, euro repair, ramparted, 4 bedrooms, 5 lavatories inside, 2 lavatories outside, Baxi system. Price 3800
- 662. Norg gardens, Amaranocayin street. storied stone building.Land 1000 sq.m., building 300 sq.m., ramparted, 3 lavatories, 3 bedrooms, hall, camin, gas, heating system,
- stained glasses. Price 3000USD negotiable

  1071. Noy block. 2.5 storied, land 400 sq.m., building 500 sq.m., garden 250sq.m., 4 bedrooms, 5 lavatories, 2 kitchen, a hall. Price
- 3000 USD priliminary • 1085. Aygestan destrict. 2 storied stone building, land 500 sq.m., each floor 12 X 14, 3 bedrooms, a cabinet, 3 lavatories, a cellar, a sauna, kitchen with cupboards, Baxi system,
- AC. Price 3000 USD

   1139. Komitas, Sundukyan street, 2 stories, stone building, land : 700 sq.m, each floor 185 sq.m. 4 bedrooms, cellar 185 sq.m., capital repair, Baxi system, swimming pool, a place for barbeque, 2 lavatories, garden, 1
- cabinet. Price: 3000 USD • 333. Nork, 3 storied, 250sq.m, euro repair, 4 bedrooms,7 lavatory, permanent hot and cold water, central heating, natural gas, garden, pool. Price negotiable.
- 1014. Norq Marash district. 2 storied, a cellar, capitally repaired, land 567sq.m., building 551 sq.m., 3 bedrooms, 1 cabinet, furnished, a heating system. Price 2500 USD pri-◆ 1076. Nork, 2 storied, 220 sq.m., euro
- ry, in the second floor, separate entrance, open kitchen, 3 bedrooms, lavatory, furnished, view to city, garage, garden. Price: 2000USD • 990. In Monument, Papazian street, 2 storied stone building + half-cellar, has mansard,5bedrooms, 2 kitchens, 2bathrooms,

repair, in the 1st floor 2 rooms, kitchen, lavato-

laundry, permanent hot and cold water, gas, plot of land 250sq.m, the size of whole construction is 370 sq.m. Price 2500USD • 1019. Nork, 2 storied, separate structure, 700 sq.m. land, 350 sq.m. construction, capital euro repaired, firnished, garage with remote control, pool, 3 bedrooms, one with bathroom, and 2 separate bathrooms. In the first floor sitting-room, gas, permanent hot and cold water, Baxi System, fireplace, view to town, walled

#### PREMISES

Price: Negotiable

- 1694. Komitas, H. Qochar str, newly built
- vitrines, front 20 m, 196 sq m, Price: 3500 USD 1693. Malatia-Sebastia, 4rh floor., repaired, stone building, 2 entries, no artificial walls separating the territory, climate control, 2 elevators, storage space at the ground floor, parking, two-sided parking in the street, 1200 sq.m. Price: 10.000 USD
- 1525. Hanrapetutyan street, 1st floor, 3steps up, h-3.20m, repaired, 1 large hall+3 rooms, 2 entrances, kithen, lavatory. Price 1400USD per month, negotiable.
- 1526. Byuzand street, 5/semi-basement, 170sgm, 4-5 step down, cellar-50sgm, has 6 rooms, the largest is 30sqm, 2 entrances, 2 lavatories, 6 windows from street side. Price 2000USD per month, negotiable.
- ◆ 1528. North Avenue, 9/1, 2 floors, total area 159sqm, 1st floor-66sqm, 2nd floor 93sqm, newly built, euro repaired, has the entrance from the street, security system, heating system. Price 7500USD per month.
- 1482. North Avenue, 210 sq.m., 1st with 2 floors, h=8m. Price 10.000 USD
- ◆ 1408. Zarobyan street, parallel to Baghramyan, 2 storied, 300sq.m.construction, 600 sq.m. land, in a first floor hall and kitchen, in a second floor 5 rooms, bathroom, open balcony, capital euro repair, gas, baxi system, permanent hot and cold water, telephone,
- garage, fruit garden. Price: Negotiable. 1438. Komitas, 6 floors, cellar, mansard. Each floor is 120 sq.m., has a need for cosmetic repair, walls are plastered, floor is leveled, hanging ceilings, permanent hot and cold water, gas, parking for 15 cars. Price: Negotiable
- 1462. Teryan street, 3 stored, capital repaired, AC, capital repaired, parking, 800sq. Price: 10.000USD

### Republicans get a "controlling interest" in parliament

#### From page 1

democratic ones held in accordance with the obligations assumed by Yerevan.

On the whole, all the political forces (except Country of Law Party), to which experts had given preference, have managed to get into parliament. The circumstance that the Country of Law got into the National Assembly is the greatest surprise of the elections as most experts believed that after the 2008 presidential election the party has gradually lost its electorate because of the political somersault of its leader Artur Baghdasarian who unexpectedly to his voters went over to President Serzh Sargsyan. In the May 6 parliamentary elections the Country of Law gained some 83,000 votes under the proportional representation system, while the number of its members is 170,000. So it appears that more than half of the party members chose not to vote for it.

If the official election results and the statements of international observers are to be trusted, then:

-in the elections under the system of proportional representation, the RRA led by President Serzh Sargsyan and ex-speaker of the parliament Hovik Abrahamyan (who were numbers one and two on the party list) established a peculiar record by receiving over 663,000 votes (44.05%). The

number of votes gained by the RPA exceeds the number of votes cast in 1999 for Unity bloc led by Vazgen Sargsyan and Karen Demirchian. At that time Unity received more than 448,000 votes, which made up 41.67% as fewer people took part in the vote. It only remains to make guesses about the sources of the "difference in love" of 220,000 votes between the winners of the elections in 1999 and 2012;

- the leader of the PAP Gagik Tsarukyan, too, managed to surpass the record set 13 years ago by collecting 449,000 votes, although percentage wise this number was a llittle over 30% in the current elections;

- 1.1 million people took part in the abovementioned parliamentary elections held 13 years ago, whereas the number of voters who participated in the 2012 elections increased to 1.55 million (an increase of over 450,000!), although, if official statistics are to be trusted, the Armenian population has considerably declined as a result of migration;

- the number of those who took part in the vote has surprisingly grown not only compared with 1999, but also in comparison with 2007 (the growth amounted to 160,000), despite the fact that approximately the same number of people have left Armenia in the past five years.

If one considers the election outcome in terms of the winners' success, then it turns out that the voters:

- strongly supported the socioeconomic policy implemented by the government of Prime Minister Tigran Sargsyan (even according to official statistical data, the number of the poor has reached 36% in the country) and were apparently pleased with the 2009 economic recession (by the level of recession, the country was the second most-affected country in the world);

- believed the promises given by Prime Minister, number three on the RPA list Tigran Sargsyan about: the construction of the Iran-Armenia railway, the transformation of the city of Dilijan into an international financial center, the establishment of a technopark in Gyumri, etc.;

- accepted the continuous emigration from the country and agreed with Tigran Sargsyan's thesis that Armenia benefits from such emigration;

- are quite content with and glad about the increased level of corruption in Armenia. In recent years the country's position has deteriorated in terms of the Corruption Perception Index (CPI) released by Transparency International. For example, in 2007 Armenia ranked 99th among 180 countries, scoring 3.0 (the CPI

scores countries and territories from 0 (highly corrupt) to 10 (very clean) based on perceived levels of public sector corruption). In 2011, Armenia ranked 129th in Corruption Perception Index among 183 countries, scoring 2.6. Thus, in the past five years Armenia has dropped by 30 points (1):

- completely supported the ratification of the Armenian-Turkish protocols signed on October 10, 2009, and the "soccer diplomacy" preceding the protocols' signing because the RPA is the only party in Armenia that consistently advocates the ratification of the protocols signed in Zurich;

- completely support the Madrid Principles on the settlement of the Nagorno Karabakh conflict. President Serzh Sargsyan who is the number one in the RPA backs the Madrid Principles.

It follows from the aforesaid that if the mentioned policy enjoys such strong support of voters, it must continue with the assistance of, first of all, Brussels and Washington, which currently render great assistance to this policy.

Naturally, after recognizing the legitimacy of the May 6 elections and receiving evidence that the voters support the policy on the normalization of the Armenian-Turkish relations and the settlement of the Nagorno-Karabakh conflict, Brussels and

Washington will suggest the incumbent president should lend an ear to "voxpopuli" (the voice of the people).

As regards the geopolitical spectrum, the election outcome can be considered as a crushing defeat of Russia. The three political columns (PAP, ANC, and ARF-Dashnaktsutyun) - they can be described for convenience as forces "gravitating towards the Russian geopolitical vector" - control no more than 50 out of the 131 mandates, according to the preliminary data.

The main question of the last parliamentary elections was: Will the RPA be able to take 50% + 1 mandates in the new parliament?

The president's party has managed to give an affirmative answer to this question.

Of course, one can argue and make forecasts about what kind of a governing coalition will be formed and whether it will be formed at all because the RPA can form a government on its own. People can also debate a lot about political combinations to be formed in the parliament, although now this is an issue of little importance as one thing is clear: the RPA is a monopolist and it will dictate the rules of the game.

Later we will revert to the election outcome and analyze the election results for each political force in greater detail.



26 Parpetsi str., Yerevan 375002 Armenia Tel./Fax: +374 10 51 88 33 +374 10 53 25 21

Web: <u>www.geotravel.am</u> E-mail: info@geotravel.am

#### **Ticketing / Transportation Department**

- Reservation and issuing of air tickets,
- Reservation and issuing of train tickets
- Special offers and Group rates for more than 10 travelers

#### **Department of Incoming & Domestic Tourism**

- Organization of one day and two days conferences both in Yerevan and in Regions
- Organization of individual and group tours in Armenia
- Organization of vacation in Armenian Rest & Health Resorts,
- Organization of business incentive activities
- Providing transportation services

#### **Outgoing Department**

- Worldwide hotel reservation
- Organization of tailored individual and group tours abroad;
- Organization of rest combined with therapeutic treatment at famous European resorts and SPAs
- Visa Support
- Ensuring access to destination information

#### **Department of Educational Tourism**

- Professional Courses like ACCA, CIM etc.,
- Language Courses
- Specialized trainings in Accounting, Marketing, Financial Services, Business Development & Sales etc.,
- Undergraduate and Postgraduate Education Worldwide

There are so many places in the world where you can spend your money ...

Give us a chance to spend it on you unforgettable trip!

# Spanish analytic is sure that it is time for Turkey to recognize Armenian Genocide

In Spanish newspaper "El Imparcial" was published the article "It is time for Turkey to recognize Armenian Genocide" the author of which is writer, analytic of Strategic and International studies center "Elcano" attached to Foreign affairs ministry of Spain William Chislett. He is a great expert of Turkish history and policy. We partly presents the article.

I have always used with difficulty the term "genocide" as I did not

know much about the topic but after getting acquainted with the materials and photos of victims in Genocide Museum in Yerevan, after reading the book of Akcham I accept that term.

Turkish Government unlike European Parliament, parliaments of more than 20 countries, Vatican, which have recognized the events of the beginning of the 20th century as genocide, refuses that fact.

"Almost a century has passed

already and it does not seem that Turkey is planning to apologize or accept his fault. The sensuality of the Turkish Government over this issue was well noticed last year when year French Parliament accepted the bill criminalizing the denial of Armenian genocide. It created the angriness of Ankara which interrupted its political and military relations with France. It is the time for Turkish Government to recognize Armenian Genocide and turn that page.

# No viable PM candidates beyond Tigran Sargsyan - Armenian analyst

There seems to be no other challengeable candidates for Prime Minister's position beyond the acting one, said Richard Giragosian, director of Regional Studies Center, Yerevan-based political research center

"The real problem is: if not him, then who? It doesn't seem to be many, if any viable candidates besides Tigran Sargsyan," he told journalists on Friday, May 11.

The real challenge for T. Sargsyan, he added, are the promises he had given which had largely stayed unfulfilled.

Speaking of the future cabinet, he said the political forces have entered the stage of negotiations to shape a new cabinet, although the present coalition which involves Orinats Yerkir (Rule of Law) Party has already proven to be a "malfunctioning marriage".

The Heritage party, he added, had made a surprising move with



sacrificing some of its parliament seats for a tactical alliance with a newborn force, Free Democrats. With the opposition image it has been maintaining.

"Clearly it would be a mistake for the Heritage to entering any kind of agreement with the government," he said, brushing off the rumors of the Heritage as a possible coalition member.

The real opposition force, he concluded, is today the Armenian National Congress.

"Some parties are nominal opposition - they may object on Turkey and Karabakh, but not other issues," he said. In this regard, it will be a challenge for the Heritage to save the perception of an opposition party in the society.

The government, Giragosian added, so far has failed to understand that a healthy opposition is a steady support for democracy.

"And there is a progress by the Armenian National Congress to try to make changes within this structure," he concluded.

www.nt.am The Noyan Tapan Highlights

# President Serzh Sargsyan visits the Site of Gyumri Technology Center

the Governmental Delegation headed by RA President Serzh Sargsyan to mark the commencement of construction Implemented by Enterprise Incubator Foundation through World Bank funds, the Technopark is part of the Gyumri Economic Development Project aimed at creating an innovation-driven business environment and foster startup creation and incubation for economic advance of Gyumri, which despite all hardship poses a high technological and economic potential for development. The project

On 29.04.12 Gyumri hosted is also an attempt of the Government towards economic decentralization and regional development.

The delegation also includworks of Gyumri Technopark. ed RA Minister of Territorial Administration Gevorgyan, RA Minister of Economy Tigran Davtyan, Governor of Shirak Ashot Giziryan, and other officials. Present were representatives of the World Bank Armenia office, public sector, leading technology companies and academia. Parallel with the ceremony, a memorandum of understanding was signed between the Government of Armenia D-Link and



International on the establishment of the D-Link Regional R&D Center in Gyumri, yet another important step towards technological and economic advance of the region.

Gyumri Technopark will house business and SME upgrading facilities and laboratories to be used for creating and supporting knowledgebased firms and enhancing for-

mation of highly qualified workforce in the region. The primary focus of the Technopark is to assist regional technology entrepreneurs to successfully develop and market their concepts, products and services by being trained in activities leading to the sustainable growth of their companies and establishing networking and marketing capabilities for entry into new markets. The Government of Armenia will support technolcommercialization through seed money provided to startups and teams with business ideas. The private sector and foreign sources will also participate in startup funding through a special equity fund. For details, please visit www.eif.am.



EIF Director Bagrat Yengibaryan displays to the President of Armenia Serzh Sargsyan and gueststhe plans of Gyumri Technopark facilities.

### **Microsoft Innovation Center Celebrates Anniversary**

Microsoft Innovation Center Armenia is one year old! A product of the joint efforts of Enterprise

Incubator Foundation, USAID and Microsoft RA, MIC Armenia officially opened on May 11, 2011 to become a hub of innovation and creativity for talented technology youth in Armenia.

Though in its early infancy, MIC Armenia presents impressive statistics: more than 1200 graduates of advanced technology and managerial trainings, 5 idea generation and development contests - both local and

international, 15 teams supported from consulting to incubation and currently working to bring their products up to international market standards, 1st startup created and successfully operating, five more startups to be registered within months.

The mission of MIC Armenia, however, goes beyond statistics. It introduces a fresh and alternative approach to innovation enhancement and professional development. It synthesizes the most advanced western practices in technology youth

cultivation and business grooming with local brainpower and creativity to report amazing results, which earned the International Marketing Excellence Award of Microsoft Corporation, and the special acknowledgement from USAID for best publicprivate partnership pro-

Hachathone/yan/ Yerevan, Imagine Cup Armenia, Your Phone-Your Apps, and many

more events, projects and contests have made MIC Armenia a name known to all technology youth in Armenia, and a home for those with ideas and enthu-

Our congratulations to MIC Armenia for its first birthday and wonderful achievements.

For details on MIC Armenia projects please visit www.micarmenia.am.



'Armenia T. Davtvan and D-Link Armenia Director A. Shahnazaryan signing a memorandum of understanding





www.nt.am The Noyan Tapan Highlights





### "DigiTec Business Forum" 5th Annual forum June 15-16, 2012



The 5th annual DigiTec Business Forum will be held in Yerevan on June 15-16 in "Armenia Marriott" hotel. The motto of Digitec Business Forum 2012 is "Smart **Country-Digital Solutions for Innovative Economy".** 

#### **Objectives of the Forum:**

The objective of 5th annual DigiTec Business Expo-Forum is to promote the creation of enabled Innovative Economy. Best local and international practices, involvement of representatives from state and private sectors, international and donor organizations, working to enhance innovative economies, key international speakers and experts will ensure the best environment for exhibiting and sharing ideas on innovative development and Smart Country profiles.

#### DigiTec Business Forum 2012 sessions:

#### • Smart production of Smart **Countries**

Focus on ICT enabled process and organizational reengineering for more efficient and effective service production and provision. Client and Customer Management and Service, Market Research innoForces

#### • Smart Infrastructures of **Smart Countries**

Focus on the Business development and growth creation of business-friendly and growth inducing development incl. special business parks, administrative burden reduction and tax management systems, incentive structure like urban and countrywide telecommunication infrastructure, smart buildings and smart communities, etc.

#### • Smart Economies of Smart Countries- knowledge, welfare and transportation needs for the future

Focus on opportunities of digital literacy and ICT in education, telemedicine and welfare technologies, intelligent transportation and utilities.

#### • Smart Security of Smart Countries

Focus on cyber crime, security and how traditional security systems are in a state of transition incl. privacy, data protection and unique identifiers.

### • Smart Laws of Smart Countries - Inclusion, partici-

pation and democracy Focus on ICT enabled transparency of decision making Beeline<sup>®</sup> Smart Country- թվային լուծումներ ինովաց տնտեսության համար PLANTUUSHTE CHUILIANTEE Season Surspect Unwilns HOBOCTH-OPHENNA

vative approaches and Sales processes, drafting laws and regulations, citizen and stakeholder participation in civic and democratic processes, participatory design process for userfriendly and user-centric government services.

#### • Smart Governance of **Smart Countries**

Focus on ensuring personalized, user-friendly, proactive service provision government services online and E-gov systems to boost innovative economies

#### Visitors

Since 2008 DigiTec Forum has continuously grown. In 2011 more than 1700 representatives from the IT industry and the public sector participated. This year DigiTec is expecting circa 50 exhibitors and 2000 visitors.

#### Participants 2008-2011

In 2008-2011 companies participating in the Forum were Armenian Datacom Company, Armenian Software, CHS Vericell Services, Norq, Grant Thornton Amyot, Job Finder, Microsoft RA, Smart Systems, Sourcio, Synergy, Armentel (under Beeline brand), X-Tech, Shahumyan Media, Interactive World, 7smarts, Toshiba, IT Logic, Icon Communications, Flexap, BSC, Innovasys, Sabio Consulting, Neomedia, Unitel, Eurasia University, number of companies from Georgia at Georgia Country Booth as well as other local and international

This year conference exhibition will showcase solutions and products from about 50 companies and organizations. Consolidated booth space will be provided to South and East Europe (SEE ICT), CIS and other countries.

#### **Sponsors 2008-2011**

2008-2011 DigiTec Business Forum sponsors were "Armentel", Microsoft, ADC, HP, Apaga Technologies, Cyberoam and other companies.

### "Smart Country-Digital **Solutions for Innovative Economy" Conference**

- Smart production of Smart Countries
- Smart Infrastructures of Smart Countries
- Smart Economies of Smart Countries knowledge, welfare and transportation needs for the future
- · Smart Security of Smart Countries
- Smart Laws of Smart Countries-Inclusion, participation and democracy
- Smart Governance of Smart Countries

### The first round of "Smart **Solutions of Smart** Countries" innovation contest took place

Winners of innovative contest will participate in DigiTec business forum

Nearly 30 young people have presented 14 innovative ideas in the first round of "Smart Solutions of Smart Countries" innovative contest. Based on these ideas there were created working groups which must complete and present their business ideas by May 1, 2012. During further rounds of the contest the teams will create business models of their ideas and will develop experimental prototypes for their businesses.

The wining teams will be able to present the experimental models of their ideas at Digitec business forum due June 15-16, as well as at Eurasia Youth International Forum scheduled for May 17-19.

The organizers of the contest are Union of Information Technology Enterprises, Microsoft Innovation Center, Business Incubator of Armenian-Russian (Slavonic) University, Eurasia International University and Key Solutions.



### **New HSBC STATUS** branch in Yerevan



On May 9 HSBC Bank Armenia held a ribbon-cutting ceremony for its new HSBC STATUS branch at 4/1 Baghramyan Avenue, with the promise that each customer will receive best in class banking service through fully trained and accredited dedicated relationship managers.

The branch will be available to all customers who place savings or investments worth at least AMD 20 million with the bank. STATUS customers are automatically granted with World Black Edition Master Cards and free Concierge services

"We are strategically expanding our branch network, and this time we have focused on STATUS customers, who have made a significant contribution to the bank's success in recent years. The branch has been carefully designed to meet the specific banking requirements of this discerning group of customers. We were very pleased that our Chairman and board of directors were able to join us for the ribbon-cutting ceremony today, on this very symbolic day for Armenia" - HSBC Bank Armenia Chief Executive Officer Astrid Clifford said.

With the new Status branch, HSBC will have nine branches located in different districts of Yerevan, and more than 50 ATMs spread all over the city.

# EU forecasts 0.3% Eurozone contraction in 2012



The European Union estimates that the economy of the 17 countries that use the euro is in recession in the wake of a debt crisis that has prompted savage spending cuts and a jump in unemployment to record highs, The Associated Press reports.

The European Commission, the executive arm of the EU, forecasts that the eurozone economy will contract by 0.3 percent in 2012 and grow by 1 percent next year. Its prediction for 2012 is far weaker than the one it gave last November, when it predicted growth of 0.5 percent. A year ago it was predicting growth of a rela-

tively healthy 1.8 percent.

The forecasts provide clear evidence of the impact of Europe's debt crisis on the eurozone economy over the past year.

Olli Rehn, the EU's monetary affairs chief, said the recession is likely to be mild and short-lived.

He said a "recovery is in sight" but urged member countries not to give up on their efforts to get their public finances back into shape, though he noted more could be done to give growth a boost.

"Sound public finances are the condition for lasting growth, and building on the new strong framework for economic governance, we must support the adjustment by accelerating stability and growth-enhancing policies," said Rehn.

How to get the faltering eurozone economy growing again has become the hot topic in European policy-making circles over the past few weeks. France's presidential election victory by Francois Hollande was due in large part to his promotion of the need for a greater focus on growth in Europe. So far, austerity measures, such as cuts to wages and pensions as well as tax rises, have been the main policy response to too much government debt in a number of Eurozone countries.

### Iberia, British Airways say losses worsen

International Airlines Group, parent of British Airways and Iberia, said on Friday, May 11 that losses worsened in the first quarter, hit by the Spanish economic crisis, industrial action and soaring jet fuel costs.

According to AFP, pre-tax losses jumped to 263 million euros (\$340 million) in the three months to March 31, compared with a loss of 47 million euros in the same period of the previous year.

Fuel costs meanwhile rocketed by 24.9 percent to 1.409 billion euros, compared with 1.128 billion euros a year earlier. The group also registered a net loss of 146 million euros in the first quarter, but revenues grew 7.8 percent to 3.92 billion euros.

IAG added that its Iberia division made an overall operating loss of 170 million euros in the quarter, while BA's operating loss stood at ?62 million.

"Iberia's performance reflects the weakness of the Spanish domestic market and industrial action by pilots opposed to actions by Iberia's management to improve the airline's efficiencies," said IAG chief executive Willie Walsh in the results statement. "For British Airways, although the London market and demand for transatlantic travel remains strong, its performance has been affected by rising fuel costs."

The group, which recently acquired BMI from Germany's Lufthansa, added that it now expected to break even for the financial year.

BA and Spanish peer Iberia merged in January 2011 as they sought to slash costs, as the sharp economic downturn and the rise of low-cost competitors sparked steep losses for traditional carriers.



# The Government of the Republic of Armenia to continue partially compensate the charge of gas supply for the vulnerable groups

Armenia's Government will continue the policy of partial refund of the vulnerable groups until April 1, 2013. ArmenMovsisyan Minister of the Energy and Natural Resources stated at the Government session that since 2011 low price of gas was established for the vulnerable groups, 100 AMD per cubic meter, instead of 132 AMD. The deadline expired on April 1, 2012.

"Thus we are prolonging this project, aimed at alleviating the

social burden of needy families" the head of the Cabinet stated, reminding that the project was initiated by the direct instruction of the President of the Republic of Armenia.

Armenian Government allocated 543 million AMD to ArmRusgasard' as a compensation for the three quarters of the previous year. The compensation is financed by the profit of Armenian Energy system state companies' modernization and optimization.



# Credit Agricole Bank reports 1Q 75% drop over Greek losses



Credit Agricole SA, France's third- largest bank by market value, said first-quarter profit dropped 75 percent, hurt by Greek losses.

The bank slumped as much as 4 percent in Paris trading after reporting net income of 252 million euros (\$326 million), less than the 482 million-euro average estimate of five analysts surveyed by Bloomberg.

If Greece left the eurozone, and there was a subsequent 50-percent devaluation of the drachma as would then be inevitable, Credit Agricole would lose about 2.5 billion euros, having invested 7.0 billion euros in the subsidiary.

Credit Agricole booked 940 million euros of net losses related to Emporiki Bank of Greece SA, the Athens-based unit it acquired in 2006, and Greek bond writedowns resulting from the nation's sovereign debt restructuring. The French bank is struggling to staunch losses from Greece after reporting its first annual loss last year.

Chief Executive Officer Jean-Paul Chifflet pledged on Feb. 23 to reduce "by a maximum" Credit Agricole's exposure to refinancing the Greek unit. The net refinancing exposure to Emporiki was 4.6 billion euros at the end of March, compared with 5.5 billion euros in December, partly as deposits rose.

The losses from Greece in the

first quarter included 130 million euros in writedowns on Emporiki's deferred-tax assets and 319 million euros in provisions on debt from three Greek companies as part of the country's sovereign-debt restructuring.

Credit Agricole last year reduced its Greek staff by 11 percent to 5,100, booking 51 million euros in costs. The lender, which spent about 2.2 billion euros in 2006 to amass a controlling stake in the Athens bank, last year wrote down 359 million euros of remaining goodwill at the unit.

In January, Credit Agricole Group injected about 2 billion euros to reinforce Emporiki's capital. Chifflet, who took over in 2010, last year started trimming the bank's balance sheet and Credit Agricole in December scrapped its 2014 earnings targets.

Most of Credit Agricole's balance-sheet cuts come from its corporate- and investment-banking unit. The division, which is shedding 1,750 jobs and closing operations in 21 countries, aims for "mediumterm" annual revenue of 5.4 billion euros compared with 4.73 billion euros in 2011, the bank said in April.

First-quarter profit at the unit was 156 million euros, hurt by 246 million euros of net costs related to its balance- sheet trimming plans, Credit Agricole said. Revenue from continuing capital-market and investment-banking operations fell 2.6 percent to 899 million euros, the bank said.

Earnings from the regional banks' French consumer network were 372 million euros, compared with 374 million euros a year earlier. The LCL French consumer-banking network had 204 million euros of profit, up from 195 million euros a year earlier, Bloomberg reports.

Funded by the European Union





Implemented by the Council of Europe

This programme is funded by the European Union and implemented by the Council of Europe

www.nt.am

# Joint Programme between the European Union and the Council of Europe on Support for Access to Justice in Armenia CALL FOR TENDERS:

#### Purchase of hardware and software for the Armenian E-Notary Information System (AENIS)

1. Within the framework of the Joint Programme between the Council of Europe and the European Union on "Support for Access to Justice in Armenia", the Council of Europe is organising a call for Tenders with a view to awarding a contract for the supply of hardware and software for the AENIS.

The object of the contract concerns the supply of hardware and software, and their delivery to the Ministry of Justice of Armenia, as specified in the Appendix, in order to equip notaries in all regions in Armenia with hardware and software (modules).

2. The Council of Europe is an international organisation with 47 member states, enjoying privileges and immunities under a General Agreement on Privileges and Immunities. Any dispute between the Council of Europe Secretariat and the contractor concerning the interpretation or execution of the contract in respect of which the parties cannot arrive at a friendly settlement will, in accordance with Article 21 of the above-mentioned General Agreement, be submitted to arbitration under the conditions laid down in the Secretary General's Rule 481 of 27 February 1976, as approved by the Committee of Ministers.

- 3.All bidders are required to meet the following criteria:
- -be registered in a member state of the Council of Europe;
- -have at least two years of experience in the field of IT. This experience has to be proved by recommendations from a third party providing a detailed description of the work carried out by the bidder for a project of a similar type.
- -have experience in importing IT equipment to Armenia or being an Armenian registered company;
- -be able to organise regional delivery of the goods and complete delivery within 12 weeks after receiving the order.
- -The bid should comply with the technical specifications and general and specific purchasing conditions precondition: no further consideration will be given to offers which do not meet this requirement.

#### 4. Selection Criteria

Bidders will be assessed, according to the following weighing factors, on:

- -Price
- -Warranty conditions
- -Availability of online support and provision for 24/7 availability of relevant driver suites
- -Proven experience of implementing projects of a similar scale.
- 5.Exclusion Criteria

#### (a) General exclusion criteria

Bidders shall be excluded from participating in the tender procedure where they:

- a. have been sentenced by final judgment on one or more of the following charges: participation in a criminal organisation, corruption, fraud, money laundering;
- b. are in a situation of bankruptcy, liquidation, termination of activity, insolvency or arrangement with creditors or any situation arising from a procedure of the same kind, or are subject to a procedure of the same kind;
- c. have received a judgment with res judicata force, finding an offence that affects their professional integrity or serious professional misconduct;
- d. do not comply with their obligations as regards payment of social security contributions, taxes and dues, according to the statutory provisions of their country of incorporation;

#### All bidders shall deliver, when submitting their tender, a declaration on their honour certifying that they are not in any of the above-mentioned situations.

The Council of Europe reserves the right to ask successful bidders to supply the following supporting documents:

a. for the items in a), b) and c), produce an extract from the record of convictions or failing that an equivalent document issued by the competent judicial or administrative authority of the beneficiary country, indicating that these requirements are met;

b. for the items in d), a certificate issued by the competent authority of the beneficiary country."

#### (b) Exclusion criteria specific to this particular tender

Bidders shall be excluded from participating in the tender procedure if they:

- -Do not have sufficient company capital to cover the scope of the tasks envisaged;
- -Do not have an annual turnover equivalent to two times the annual value of the market to be awarded;
- -Do not submit a proposal in full conformity with the technical specifications of the tender;
- -Are not prepared to complete delivery within 10 weeks of the signature of the contract (or receipt of prepayment if applicable);
- -Are not prepared to deliver products which are in a conformity with relevant CE regulations/norms if applicable;
- -Are not prepared to meet technical documentation requirements;
- -Do not possess all the permits and licenses required by applicable laws in Armenia in the area of technical information protection;
- -Are not prepared to deliver equipment to the locations indicated in the documentation;
- -Do not accept the general purchasing conditions of the Council of Europe;
- -Do not accept technical specifications, qualification and delivery requirements applicable to this tender as indicated in the Annex I to the call for tenders.

#### 6.Submission of bids

Bids accompanied by a duly completed checklist (the model checklist and other necessary documents can be found under <a href="http://www.coe.int/t/CallForTenders/default\_en.asp">http://www.coe.int/t/CallForTenders/default\_en.asp</a>) must be submitted, no later than 18 May 2012, in a sealed envelope with the following indication:

« A n'ouvrir que par la Commission des Marche's» JP Support for Access to Justice in Armenia - contract for the e-notary in Armenia

and should be enclosed within another one addressed to:

CONSEIL DE L'EUROPE 2011AO17 a' l'attention de la Commission des Marche's BP7 F-67075 Strasbourg Cedex France

They must also be sent by e-mail to the address of the Tenders Board: **cdm@coe.int**. Bids submitted to another address or e-mail account, as well as bids submitted by e-mail only will be excluded from the procedure.

The decision of the Council of Europe, and its Tenders Board, to accept or reject a bid is not subject to appeal.

The Council of Europe reserves the right not to contact you concerning this call for tenders if the bid does not satisfy the specified criteria or fails to supply some of the information requested.

The contract is expected to be awarded in June 2012 based on a recommendation by the Council of Europe's Tenders Board, and the planned starting date for the execution of the contract is 13 July 2012.

14 May #18 (915) • 2012

Funded by the European Union





Implemented by the Council of Europe

Այս ծրագիրը ֆինանսավորվում է Եվրոպական Միության – իրականացվում է Եվրոպայի Խորհրդի կողմից

### «Աջակցություն Յայաստանում արդարադատության մատչելիությանը» Եվրոպական Միության – Եվրոպայի խորհրդի համատեղ ծրագիր ՄՐՑՈͰՅԹԻ ՅՐԱՎԵՐ

### Յայաստանում Էլ-նոտարի տեղեկատվական համակարգի (ՅԷՆՏՅ/AENIS) համար տեխնիկական սարքավորումների – ծրագրային միջոցների գնում

1. Եվրոպայի խորհրդի – Եվրոպական միության միջ– «Աջակցություն Յայաստանում արդարադատության մատչելիությանը» համատեղ ծրագրի շրջանակներում Եվրոպայի խորհուրդը կազմակերպում է մրցույթի հրավեր՝ նպատակ ունենալով պայմանագիր կնքել ՅԷՆՏՅ համար տեխնիկական սարքավորումներ – ծրագրային ապահովում տրամադրելու

Պայմանագրի առարկան վերաբերում է տեխնիկական սարքավորումների – ծրագրային ապահովման մատակարարմանը – դրանց տրամադրմանը ՅՅ Արդարադատության նախարարությանը, ինչպես նշված է Յավելվածում՝ Յայաստանի բոլոր շրջաններում նոտարներին տեխնիկական միջոցներով – համակարգչային ծրագրերով վերազինելու (մոռույներ) նաատանով։

2. Եվրոպայի խորհուրդը 47 անդամ պետություն ունեցող միջազգային կազմակերպություն է, որն օգտվում է արտոնություններից – անձեռնմխելիություններից, համաձայն Արտոնությունների – անձեռնմխելիությունների մասին գլխավոր համաձայնագրի։ Պայմանագիրը ստորագրող կողմի – Եվրոպայի խորհրդի քարտուղարության միջ– ցանկացած վեճ կապված պայմանագրի մեկնաբանման կամ կատարման հետ, որի շուրջ կողմերը չեն կարողանում հասնել բարեկամական համաձայնության, համաձայն վերը նշված ուսաձայնագրի Յոդված 21-ի, պետք է ներկայացվի արբիտրաժի այն պայմաններով, որոնք սահմանված են 1976թ. Փետրվարի 27-ին Գլխավոր քարտուղարի՝ ստորագրած Թիվ 481 կանոնով, որը հաստատված է Նախարարների կոմիտեի կողմից։

3. Մրցույցի բոլոր մասնակիցներից պահանջվում է համապատասխանել հետ-լալ չափանիշներին՝

- գրանցված լինել Եվրոպայի խորհրդի որ–է անդամ պետությունում - Ունենալ առնվազը երկու տարվա փորձ ՏՏ ոլորտում։ Այս փորձը պետք է ապացուցվի երրորդ կողմի հանձնարարականներով, որոնցում մանրամասն ներկայացվի նմանօրինակ ծրագրի համար մրցույթի մասնակցի կողմից իրականացված աշխատանքի՝ նկարագիրը։

- Ունենալ SS սարքավորում Յայաստան ներկրելու փորձ կամ լինել Յայաստանում գրանցված ընկերություն։

- Կարողանալ կազմակերպել ապրանքների տարածաշրջանային առաքումը – այն ավարտել պատվերը ստանալուց հետո 12 շաբաթվա ընթացքում։

- Առաջարկը պետք է համապատասխանի տեխնիկական բնութագրերին – ընդհանուր ու հատուկ գնման պայմաններին՝ նախապայմանով, որ հաշվի չեն առնվի այն առաջարկները, որոնք չեն համապատասխանի այս պահանջին։

4. Ընտրության չափանիշները

Յայտատնուները կգնահատվեն համաձայն հետ–յալ համեմատական գործոնների՝

- Մատչելի առցանց օժանդակություն – 24/7 համապատասխան սարքավարիչների (դրալվերների) խմբերի մատչելիության ապահովում

- Նմանօրինակ մասշտաբի ծրագրերի իրականացման հաստատուն փորձ

5. Բացառման չափանիշները

(a) Բացառման ընդհանուր չափանիշներ՝

Յայտատուները դուրս կմնան մրցութային ընթացակարգից, եթե նրան**ք՝** 

ա. Դատապարտվել են վերջնական վճռով հետ–յալ մեղադրանքներից որ–է մեկով կամ մի քանիսով՝ մասնակցություն քրեական կազմակերպությունում, կոռուպցիա, կեղծարարություն, փողերի լվացում.

բ. Մնանկության, լուծարման, գործունեության դադարեցման, պարտատերերին անվճարունակության կամ նմանօրինակ այլ ընթացակարգից բխող իրավիճակում է, կամ ենթակա է նմանօրինակ ընթացակարգի.

գ. Ստացել է *res judicata* վճիռ, որը այնպիսի իրավախախտում է արձանագրել, ինչը ներգործում է հայտատուի մասնագիտական ամբողջականությանը կամ ինչը լուրջ մասնագիտական սխալ է. դ. Չի կատարել իր պարտականությունները սոցիալական ապահովագրության վճարների, հարկերի կամ մաքսերի վճարման առումով՝ ըստ այն երկրի կանոնադրական դրույթների,

որում գործում է Բոլոր հայտատուները իրենց հայտը ներկայացնելիս պետք է իրենց պատասխանատվությամբ տրամադրեն հայտարարագիր, որով կհավաստեն, որ իրենք չեն գտնվում վերոնշյալ

որ–է իրավիճակում։

Եվրոպայի Խորհուրդն իրավունք է վերապահում հաջողակ հայտատուներից պահանջել հետ–յալ օժանդակող փաստաթղթերը՝ ա. Ա), բ) – գ) կետերի համար ներկայացնել քաղվածք դատական արձանագրություններից, իսկ դա չանելու դեպքում տրամադրել հավասարազոր փաստաթուղթ շահառու երկրի իրավազոր դատական կամ վարչական իշխանության կողմից, որում մատնանշվի, որ նշված պահանջները բավարարված են։

բ. Դ) կետերի համար՝ տեղեկանք շահառու երկրի իրավասու իշխանության կողմից։

(բ) Բացառման չափանիշներ, որոնք առանձնահատուկ են այս մրցույթին։

Յայտատուները դուրս կմնան մրցութային ընթացակարգից, եթե՝

- Եթե ընկերությունը չունի բավարար միջոցներ նախատեսված առաջադրանքները կատարելու համար

- Չունեն տարեկան շրջանառություն, որը երկու անգամ ավելի է տարեկան շնորովելիք գումարի արժեքից

- Չի ներկայացրել առաջարկը մրցույթի տեխնիկական պահանջներին համապատասխան

- Պատրաստ չէ ավարտել առաքումը պայմանագիրը ստորագրելուց (կամ կանխավճարի ստացումից հետո, եթե դա կիրառելի է) հետո 10 շաբաթվա ընթացքում.

- Պատրաստ չէ առաքել ապրանք, որը համապատասխանում է ԵԽ համապատասխան կանոնակարգերին կամ նորմերին, եթե դրանք կիրառելի են.

http://www.coe.int/t/CallForTenders/default\_en.asp) պետք է ներկայացվեն, ոչ ուշ քան 2012թ. մայիսի 18-ը, կնքված ծրարով, որի վրա նշված լինի հետ–յալը՝

- Պատրաստ չէ ապահովել տեխնիկական փաստաթղթերի պահանջները.

- Չունի այն բոլոր թույլտվությունները – արտոնագրերը, որոնք պահանջվում են Յայաստանում կիրառվող օրենքներով տեխնիկական տեղեկատվության պաշտպանության ոլորտում.

- Պատրաստ չէ սարքավորումներն առաքել փաստաթղթերում մատնանշված տեղանքներ.

- Չի ընդունում Եվրոպայի խորհրդի ընդհանուր գնումների ընթացակարգը. մահատկությունները, որակավորման

հայտարարման վերաբերյալ Յավելված I-ում։ 6. Յալտերի ներկայացումը Փաթեթները, պատշաճ լրացված ստուգացուցակի հետ (ստուգացուցակի նմուշին – այլ անհրաժեշտ փաստաթղթերին ծանոթանալու համար այցելեք

' A n'ouvrir que par la Commission des Marchés

առաբման պահանջները, որոնք կիրառելի են սույն մրցույթի նկատմամբ, ինչպես նշված է մրցույթների

JP Support for Access to Justice in Armenia - contract for the e-notary in Armenia

- պետք է ներառված լինեն մեկ այլ ծրարում, որը հասցեգրվի՝

CONSEIL DE L'EUROPE 2011AOXXX á l'attention de la Commission des Marchés F-67075 Strasbourg Cedex France

Դրանք նա– պետք է էլեկտրոնային փոստով ուղարկվեն Մրցույթների հանձնախմբին՝ <u>cdm@coe.int</u>։ Այլ հասցեով կամ էլեկտրոնային այլ փոստարկղի ուղարկված հայտերը, ինչպես նա– այն հայտերը, որոնք կուղարկվեն միայն էլեկտրոնային փոստով, կբացառվեն ընթացակարգից։

Եվրոպայի խորհրդի – նրա Մրցույթների հանձնախմբի որոշումը հայտի ընդունման կամ մերժման վերաբերյալ բողոքարկման ենթակա չէ։

Եվրոպայի խորհուրդն իրավունք է՛ վերապահում Ձեզ հետ չկապվել այս մրցույթի առնչությամբ, եթե հայտը չի բավարարել մատնանշված չափանիշները կամ նրանում բացակայում է որ–է պահանջվող տեղեկատվություն։

Ակնկալվում է, որ պայմանագիրը կշնորհվի 2012թ. հունիս ամսին՝ հիմնվելով Եվրոպայի խորհրդի Մրցույթների հանձնախմբի առաջարկություններին, իսկ պայմանագրի կատարման մեկնարկը պլանավորված է 2012թ. հույիսի 13-ին։

### The Story of Armenian Jerusalem to Come to Life in Feature Film

The story of the Armenians of Jerusalem, a fascinating tale of courage, hope and endurance, sprinkled with the inevitable grains of turmoil and tragedy, is planned to be told, for the first time in a feature film.

While there have been previous attempts to tell part of the story in a book or a film, the focus has always been too narrow to encompass the whole gamut of the Armenian presence in this city regarded by many as the center of the world.

Countless newspaper and magazine articles have been written about this dynamic community which gave the land its first photographic studio and printing press, and the world the great musician Ohan Durian. But, again, these essays touched only the periphery or pinpointed only passing or intriguing milestones along the journey.

Those who hold Jerusalem dear to the heart are fond of saying this is where history is said to have begun: for the Armenians of Jerusalem, their story began more than 2,000 years ago, before the advent of the Christian era.

A u s t r a l i a n - A r m e n i a n journalist/foreign correspondent Arthur Hagopian, the former Press Officer of the Armenian Patriarchate of Jerusalem, who has been acting as consultant on a 3D IMAX film currently being shot in Jerusalem (www.jerusalemthemovie.com), is heading the project to bring the story of the Armenians of Jerusalem to the big screen.

"I have already had talks with leading film production companies and key players in the motion pictures industry, and they are ready to jump on board," Hagopian says. "They have the chutzpah, connections and expertise necessary to bring this project to life."

A few years ago, Hagopian launched a website project (http://arthur-hagopian.com/Ar menians/Kaghakatzis/index.htm) aimed at preserving and maintaining the history, culture and traditions of the

"Kaghakatzi" (native/ city dweller) Armenians of Jerusalem, one of the three groupings of Armenians in the city. The "Kaghakatzi" bear the distinction of being the first Armenians to settle in Jerusalem, staking out the Armenian Quarter of the OId City as their choice of domicile. The other major grouping are known as the "Vanketzi" . They are mainly genocide survivors or their descendants and live within the confines of the convent ("vank") of St James, seat of the Armenian Patriarchate.

The "Kaghakatzi" project is also tracing and cataloging the ancestry of the denizens of the Armenian Quarter, a community that is a genealogist's dream: every single "Kaghakatzi" is related to every other "Kaghakatzi," either directly or indirectly, in an unbroken chain that goes back centuries, according to Hagopian.

The "Kaghakatzi" enterprise has so far netted over 3,000 names, culled from the official "domar"s (records) of the Armenian Patriarchate, personal recollections, and the odd document or two: but at its peak, the whole Armenian contingent in Jerusalem, the "Kaghakatzi", "Vanketzi" and the small number of Catholic converts, totalled more than 15,000.

That number has shrunk alarmingly over the years, the first major loss depletion occurring in 1948 in the wake of a mass reverse exodus to Armenia.

Historical records are scant, but some scholars trace back the beginnings of the Armenian presence in Jerusalem to the days of empire of Tigranes II, whose armies had swept into the region circa 100-150 BCE.

It is unclear whether Tigranes did actually seize Jerusalem, with the argument weighted heavily against the assumption that he did not. However, when the main body of his great army left on its mission of further conquests, he left behind sizeable garrisons and colonists some of whom eventually made their way to the provincial Judean city.

They settled in the land of milk and honey and prospered. When some four centuries later Armenia became the first nation in the world to accept Christianity as its state religion, their numbers were augmented by the throngs of pilgrims who made the arduous journey from the mountains of the motherland, to come and pray at the birthplace and tomb of Jesus

The newcomers built churches and monasteries, embellishing them with breathtakingly crafted mosaics, some of which still survive, resplendent in their undying colors. The latest, fortuitous, discovery was only made a few years ago, in the Musrara quarter outside the Old City, when workmen stumbled upon the ruins of another Armenian monastery.

On a medallion, (the archaeological term for a circular mosaic), installed at its entrance, the artist priest had inscribed a humble plea:

"I, Yevsdat (Eustacius) the priest, built this mosaic. You who enter here, remember me and my brother Ghougas (Lucas) to Christ."

"Armenians have left an indelible mark on the annals of the golden city of Jerusalem," Hagopian remarks. "Their history is one of unbridled vigor and depthless vitality as manifested, for example, in the monuments they erected and the art they produced. The Cathedral of St James is unarguably the most magnificent Christian edifice in Jerusalem while their ceramics and pottery are incomparable in their artistry."

"We are planning to tell our story through the medium of a feature film that will delve deep into the soul of this unique segment of humanity and answer the question: what makes the Armenians of Jerusalem tick?" Hagopian states.

Hagopian will be writing the script and is thinking of directing the film.

"I don't think we will aim at an armchair travelog," he confides. "We will be telling a story that compels the audience and holds it spellbound.

His vision of an opening scene is a panorama of the sweeping army of Tigranes as they overrun the region and pause on the borders of Judea. In the distance, partially obscured by the haze of battle, the outline of Jerusalem shimmers invitingly.

Some frames later, the screen is filled with the scene of a long line of camel caravans, trekking through the Judean wilderness, the hoofs of the heavily laden animals raising pillars of dust along the trail. These are the first Armenian pilgrims to arrive in the Holy Land: they head towards the Khan el Ahmar caravanserai, situated on the site of the Inn of the Good Samaritan, where they will later build a church and a monastery.

But before the first frame is shot, Hagopian must secure the funds necessary to cover the cost of production.

"We are confident there is sufficient interest not only in the Armenian or Christian world, but everywhere else where this enchanting city is revered, for sponsors and backers to come forward and provide the finance for the film," Hagopian says.

Hagopian imparts a sense of urgency to the project because of the relentless attrition in the number of Jerusalem Armenians, particularly the elderly who know and have lived the stories.

"A few years ago, we lost the last of the Armenians matriarchs of Jerusalem. There are so few of them left now, there is a real and perceived danger that if we do not tap the bank of memories of these living chronicles now, then when they are gone, we will be left with precious little," Hagopian warns.

"If we don't tell our story now, it will be too late later," Hagopian worries. "For who will be left to tell it? Besides, Jerusalem is changing in more ways than one: architecturally, demographically, politically. All the old ways are vanishing: who among the current generation of Jerusalem

Armenians has ever heard of the incomparable town crier, Khoren, whose mellifluous dawn concerts used to call us to Sunday prayers? Soon the Old City will cease to exist as the Old City but will be transmogrified into an absurd imitation of a hassled, metropolis, its soul robbed of one of its most appealing aspects."

"In the cobblestoned Armenian Quarter of the Old City, every tile has a tale to tell. We plan to cajole those tales out of the past, relive halcyon days of innocence and simplicity," he

Although loath to reveal more details about the script, Hagopian says an incident that occurred during the 1948 Arab Israeli war is crying for recreation.

"We were gathered across from the kitchen of a neighbor, in one of the converted cloisters of the convent of St James where we had taken refuge from the fighting, when out of the sky, a terrifying dark object suddenly plummetted to earth, landing in the doorway?" Hagopian, who was one of the children present, recalls.

"It was a shell - it must have been launched by the Jewish fighters, on the other side of the Jerusalem Walls. It was a dud - but how were we to know? Terrified, we scrambled for shelter as the call went out to the rescue party. A few minutes later, this diminutive fellow, Bedros, arrives, calls on everyone to stay put, and begins tinkering with the missile. Finished, he lifts it up bodily and carries it down a flight of steep stairs, his arms enclosing it in a grotesque embrace. He lugs the heavy shell several hundred meters and drops it in a disused well."

Hagopian says it is still early days to venture an estimate of the costs involved. The project, code-named "Cobblestones," will be administered by a new company to be incorporated in Sydney.

"Who knows? We might even get an offer from a leading Hollywood studio, or actor, eager to take an active role in the project."

#### APARTMENT FOR RENT

A comfortable, western style apartment in the center of the city. The second floor of the nice private house with a separate entrance from the street. The apartment has a dinning room, two bedrooms, a kitchen, a bathroom and two balconies. It has a heating system, permanent cold and hot water, TV satellite, air conditioners and other facilities. A nice view to Mount Ararat. The house has a nice garden.

Price for a long term: 1000 -1100 USD monthly including gas, heating, electricity and water.

Price for a long term: 1000 -1100 USD monthly including gas, heating, electricity and water. for a short term 60-80 USD daily.

Address: 3 Aygedzor Street, Yerevan. For more information call (37410). 278-709, mob. 093. 229 57















"Granit Travel" travel agency offers a wide range of services for business and individual trips around the world.

Our objective is to maintain competitive rates for both business and leisure travels. Our highly professional staff trained in planning programs for individuals and groups desiring to travel to any destinations all over the world.

We are ready to provide you with high standards of service and also guide you during your whole trip ensuring your comfortasble and relaxing stay. Our client's comfort, safety, fun and satisfaction is always a priority. Integrity and reliability make us a successful company.

We provide the following Serivces:

- . Booking and sales of air tickets to all directions
- . Booking of hotels in Armenia and abroad
- . Visa application processing
- . Car rental service
- . Medical Insurance
- . Transfer to and from the destination
- . Multilingual guided excursion services in Armenia and abroad  $\,$
- . Group and individual tours on client demands

Address: Moskovyan st. # 20, apt. 34, Yerevan, Armenia? Tel.: (+374 10) 527100, (+374 60) 527100 E-mail: info@granit.am

### DID YOU KNOW?



Heading by Marina Harutiunvan marina@nt.am Comments are

#### By Wynne Parry

Live Science

Reminders of death can improve life, according to a review of research on how people respond to both the conscious and unconscious awareness of their own mortali-

"The dance with death can be a delicate but potentially elegant stride toward living the good life," write American and Dutch researchers in a study published online April 5 in the journal Personality and Social Psychology Review.

Scientists have suggested, in what is called terror management theory, that awareness of the inevitability of death motivates people to turn to cultural beliefs that give their lives meaning and significance, and to identify with something larger than themselves, such as nations or religions.

Much research in this area has focused on the negative consequences of reminding people of death, for example, increasing hostility toward those who have different beliefs and values, amplifying greed and promoting

## Why thoughts of death may be good for you

racism.

But, there is also evidence terror management can have beneficial effects, write the researchers led by Kenneth Vail of the University of Missouri, Columbia.

For instance, catastrophes, such as the 9-11 terrorist attacks, heighten fear and awareness of death with both negative and positive effects, Vail pointed out in a statement.

"Both the news media and researchers tended to focus on the negative reaction to these acts of terrorism, such as violence and discrimination against Muslims, but studies also found that people expressed higher degrees of gratitude, hope, kindness and leadership after 9-11," Vail said.

The conscious awareness of death can motivate people to take better care of their physical health and reprioritize personal goals, while unconscious awareness can motivate people to live up to positive standards and beliefs, build positive relationships, become involved in their communities, support peaceful coexistence, and enrich their own lives, write the authors.



### "Al Jazeera" shot a film about **Armenian-Turkish relations**



Arabian "Al Jazeera" TV channel has shot a documentary film about Armenian-Turkish relations titled "Common Pain".

The authors of the film present the history of existence of Armenian and Turkish people during centuries beginning from 1453 when sultan Mehmed Second conquered Constantinople and removed there some part of Armenians from Armenian

In the film Armenian and Turkish positions about the issue of Armenian genocide are also shown.

HrantDinq's elucidations about Armenian genocide were also presented in the film. Different books, documentary films, Armenian and Turkish opinions about Armenians who had suffered in 1915, has been presented. The producer of the film RamazanMuth mentioned that the film will have no precedents. "If the past works were the continuation of Turkish propaganda then this work is important for the fact that the views of both sides have been taken into consideration. The answer of events which took place in 1915 is being searched" mentioned

#### ARMENIAN POETRY

### Sona Van

THE UNIVERSAL SHIFT

Universe-predator-mother, the death of offspring -V. Vardanyan

Like a female predator the Universe assaults me from all sides and to save myself as Whitman's hero I transform into it completely

my eyes are dazzling suns my hair stretching upward diffuse into infinity unseen as a boundless web with a single stroke, You

are in me I spring shut with a snap as a hunter's trap escape seems useless we are trapped in each other's snare, I am compassion admiration two stars-in the dimples of my cheeks Your gaze is mine already

close Your eyes, Lord . . . I will not leave I will stay inside of you as Mher I will wait as long as it will take though I am slightly drowsy



### Zodiac Weekly Forecast

#### Aries (Mar. 20--Apr. 19) :

You are thinking fast and the wheels are rolling forward in your life. Others like your ideas and want to help you manifest them. The financial picture is looking up now as a new plan comes into view. This is a good time to study anything you like because your thoughts are flowing freely.

#### **Taurus (Apr. 20--May 19):**

Your outlook is optimistic and encouraging to yourself and others this week. Romance and social life are high on the agenda. Your ruling planet, Venus, is turning retrograde at the end of the week. You likely will change your mind on purchases you thought you would make soon (see lead paragraph on the home page).

#### **Gemini (May 20 -- June 20) :**

Activities concerning family/home and property are highly positive now. This is a good time to deal with your investments and also your estate. Make note of the lead paragraph. Venus is preparing to turn retrograde in your sign. You may feel the need to back off from a relationship for a time.

#### **Cancer (June 21--Jul y 21):**

Your interests may be on "hold" this week due to a sense of obligation to an organization or to a friend. This is one of those "damned if you do" and "damned if you don't" types of situations in which you sacrifice or you will feel guilty. Don't go overboard or you might become subject to illness.

#### Leo (July <u>22 -- Aug. 21):</u>

You have your eye on the big picture and it looks grand indeed. A word of caution: your optimistic attitude and belief that you are right could cause you to become arrogant. If you want others to join your ride, give them a special place on the wagon. Share the glory.

Virgo (Aug 22--Sep. 22):
Any activities concerning legal matters, education, publishing, travel, and the internet are favored. This is a really good time for communications with children and/or lovers. You now have an opening to say what has been on your mind for several months. Others may be more open to "hearing" it now.

#### <u>Libra (Sep. 23--Oct. 22)</u>:

Please make note of the lead paragraph on the "Home" page. The story is about Venus, your ruling planet, preparing to turn retrograde. Avoid impulsive moves this week, especially if they are expensive, because next week you may wish you had not taken the plunge. You may feel like shifting to introversion for the next few

Scorpio (Oct. 23--Nov. 21) :
At last! A fine week for Scorpio, after such a challenging 1st quarter! A partner, consultant, or very good friend offers encouragement and helps you make a new beginning. Social life is positive. You are on the healing track now.

#### Sagittarius (Nov. 22 -- Dec. 20):

Your mood is expansive and optimistic this week. It is one of those "good luck" times that occasionally happen to the Archers. You have a grasp of the big picture and could use this energy to promote your projects and gain support. Or you might simply kick back and enjoy the good feelings.

#### Capricorn (Dec 21 -- Jan 19):

You have multiple challenging aspects this week. Forward motion is stymied on several This may be a good time to kick back and go with the flow. Working alone is probably a good option because the circumstances around you are not in sync.

#### Aquarius (Jan. 20--Feb. 17):

This is a challenging week. It seems that everything you want to do has the word "wait" tied to it. You can't move forward on this because you have to wait for that. You are missing some of the parts to your plan and must be still. This condition is temporary.

#### **Pisces (Feb. 18--Mar. 19):**

This is a fine time to enjoy books and/or TV, meditate and journal. Give yourself time for self-exploration and even just "diddling around" and relaxing. Your dreams are meaningful and your intuition strong. It is a fine time to go on a short trip for some R&R.

#### **HUMOR**

#### **Installing a Carpet**

A carpet layer had just finished installing carpet for a lady. He stepped out for a smoke, only to realize he'd lost his cigarettes.

In the middle of the room, under the carpet, was a

"No sense pulling up the entire floor for one pack of smokes," he said to himself. He proceeded to get out his hammer and flattened the hump.

As he was cleaning up, the lady came in. "Here," she said, handling him his pack of cigarettes. "I found them in the hallway."

"Now," she said, "if only I could find my parakeet."

#### Quote of the week



Nobody can go back and start a new beginning, but anyone can start today and make a new ending.

### WHAT? WHEN? WHERE?

Enjoy your leisure ———



#### CLUBS

### MEZZO CLASSIC HOUSE CLUB

May 14, 15 at 9:30 p.m. Armenian Navy Band and Arto Tuncboyaciyan May 16 at 9:30 p.m. CHIGAPO & THE GENIUSES BAND (All funky all jazzy) May 17 at 9:30 p.m. NUANCE BAND (Ethno-Jazz) May 18 at 9:30 p.m. IMAGINE BAND (World Best Hits of All Times) May 19 at 9:30 p.m. CROSS BLUES BAND (The bests of the blues, jazz and soul music) May 20 at 9:30 p.m. HAYWAY BAND feat R.P. (Great souls and jazz fusion)

#### STOP MUSIC CLUB

May 14, at 9 p.m. Reincarnation reggae

#### CLUB 12

May 17, at 9:30 p.m.
Greek Party
May 18, at 9:30 p.m.
Retro Disco Party
May 19, at 9:30 p.m.
Latino party from Fiesta Caliente

#### ULIKHANYAN CLUB

May 17, at 9 p.m. Rak & Roll

### CAFESJIAN CENTER FOR THE ARTS

May 19, from 6 p.m. to midnight Museum Night - 2012

#### NAREGATSI ART INSTITUTE

May 15 at 6 p.m. Solo Exhibition, Eva Harut Sargsyan) May 18, at 12 a.m. Wiki Replenishment

#### THEATRES

### SUNDUKYAN NATIONAL ACADEMIC THEATRE

May 14, 15, 16, 17, 19 at 7 p.m. The Adventures of Masha and the

Bear
First time in Armenia
May 20, at 12:00
Play For Kids
Children of Big Forest
May 20, at 7 p.m.
A Streetcar Named Desire
Author: Tennessee Williams
Drama, 2 acts
Staging and musical compilation:
Suren Shahverdyan

### YEREVAN STATE CHAMBER THEATRE

### May 16, at 7 p.m. Cabaret

Author and director of the play – Ara Yernjakyan. You will get rid of your daily cares, have fun and nothing will stop you from enjoying the amusing musical show "Cabaret".

Besides many special surprises



mance, ladies will also have a chance to be chosen as the Queen of the night.

#### May 17, at 7 p.m.

It Doesn't Matter With Whom Original "Butterflies Are Free" by Leonard Gershe.

Director: Lusine Yernjakyan.
All Don Baker wants is a place of his own away from his over-protective mother. Don is setting up in a New York apartment and making the acquaintance of his off-the-wall, liberated, actress neighbor Jill. Don learns the kind of things from Jill that his mother would never have taught him! And Jill learns from Don what growing up and being free is really all

# about. May 19, 20 at 7 p.m. Neron

Highly intellectual and exclusively philosophical performance

### STANISLAVSKI RUSSIAN DRAMA THEATRE

May 14, at 7 p.m.
Jin jan (Dear Genie)
Lead Roles: Grigor Aghakhanyan,
Irina Danielyan, Levon
Harutyunyan.

Staging Director: Artur Sahakyan May 15, 16, at 7 p.m.
Don Juan Avia

Staged on the basis of "Boeing-Boeing", a classical farce by 20th century French playwright Marc Camoletti.

Camoletti.
Lead roles:
Hrant Tokhatyan
Narek Duryan
Tamara Petrosyan
Luiza Nersisyan
Naira Movsisyan
Staging: Narek Duryan
May 16, at 7 p.m.
Small Stage
I Turn to You...

Small Stage I Turn to You... Levon-Zaven Surmelian Staging: R. Hakobyan May 17, at 7 p.m. Shahane, You're My...

Premiere
G. Lalayants

May 19, at 7.m. Abanamat (Once We Lived in the Mountains)

May 20, at 1 p.m. Tower-Room Play for kids

S. Marshak

May 20, at 7 p.m.

The Left Breast of Aphr

The Left Breast of Aphrodite Y. Polyakov

#### EDGAR ELBAKYAN DRAMA & COMEDY THEATRE

May 18, at 7 p.m. Various Melodies for Love Premiere Drama in 2 acts. Zorayr Khalapyan Staging: Armen Elbakyan

### YEREVAN H. TUMANYAN STATE PUPPET THEATRE

May 16, at 2, 4 p.m. That Same Huri Author: H. Tumanyan May 17, 18, at 3 p.m. Gnome's Song
May 19, at 2, 4 p.m.
Gnome's Song
May 19, at 7 p.m.
Operation Nemesis
References: French historians
Gerard Chalian, Ives Ternon,
Jacques Derouge
May 20, at 2, 4 p.m.
Adventures of the Wolf and the

Little Goats
Author: Petros Martirosyan
Stagying: Tigran Zahalyan
May 20, at 7 p.m.

Cherchez la femme-Premiere By Aldo Nikolai

### STATE MARINOETTE THEATRE

May 19, at 12:30 a.m., 2 p.m. Charles Perrault Version and Stage Direction by: Armen Elbakyan

### DRAMA THEATRE NAMED AFTER KAPLANIAN

May 18, at 7 p.m. Moris sovagjon " Chao" Comedy in 2acts May 19, at 7 p.m. May 17, at 7 p.m. Lover in Hot Bed May 19, at 7 p.m. Napoleon Korkotyan

#### STATE MUSICAL CHAMBER THEATRE

May 17, at 7 p.m. Sexual Mess in the Hotel. For adults (18+) May 19, at 2 p.m. Beauty and the beast

#### HENRIK MALYAN THEATRE

May 18, at 7 p.m. Severe Communists

#### CONCERT HALLS

AL. SPENDIARIAN NATIONAL ACADEMIC THEATRE OF OPERA AND BALLET

May 21 at 7 p.m. Alexander Arutiunian: Memorial Concert Soloists: Nune Badalyan, soprano Davit Babayants, baritone



Armen Khandikyan: Levon Mutafyan Fish without water or SUICIDE Tragi-Comedy fantazi whiout antrakt

May 20, at 7 p.m. Qen Lyudvig "Mama Mia" Comedy in 2 acts

### MHER MKRTCHYAN ARTISTIC THEATRE

May 18, at 7:1 p.m.

Comedy

K.Manie "Oscar"
Comedy
May 19, at 3:1 p.m.
A.Tolstoy "The Golden Key"
Fairy Tale
May 20, at 7:1 p.m.
Eduardo De Filippo "The Art of Comedy"

#### HAMAZGAYIN THEATRE

May 18, 19, 20 at 7 p.m.

Eduardo De Filippo "Christmas at the Cupiello's"

Stagying: Sos Sargsyan

#### H.PARONYAN STATE THEATRE OF MUSICIAL COMEDY

May 16, at 7 p.m.
Till When like This? Comedy

Armen Mailyan, trumpet Narine Arutiunian, piano National Academic Theater Orchestra and Choir Conductor: Merited Artist of Armenia, Karen Durgaryan Choirmaster: Merited Artist of Armenia, Karen Sargsyan

### YEREVAN STATE PANTOMIME THEATRE

May 17 at 7 p.m. Ardalion Historical mimodrama Author of Play` Zhirayr Dadasyan and Naira Yedigaryan Staging Director` Zhirayr Dadasyan

#### KOMITAS CHAMBER MUSIC HOUSE

8TH NATIONAL GALLERY INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL May 18, at 7 p.m. Piano recital Armen Babakhanian





President of the Noyan Tapan Media Holding: Tigran Haroutiunian

> Editor-in-Chief of the Noyan Tapan: Gayaneh Arakelian Editor-in-Chief of the Weekly: Haroutiun Khachatrian Chief Correspondent: Gourgen Khazhakian

Director of the Weekly: Marina Harutiunyan

> Proofreader: Susanna Mkrtchian

INFORMATION AND ARTICLES
by Noyan Tapan News Agency
PHOTOGRAPHS
by Noyan Tapan TV Studio
ADS & NEWSPAPER DES'IGN
by Noyan Tapan Advertising Agency
PRINTING
by Noyan Tapan Publishing House

The publisher: Noyan Tapan LTD,
28 Isahakian Str., Yerevan, 0009
Republic of Armenia
Registration certificate and the date:
273.110.00512, 15.12.1995
Circulation: 1000 copies
Tel.: (37410) 56-59-65, Fax:(37410) 52-43-18
E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

ISSN 1829-0604